

# Puede extenderse el conflicto

## POSIBLE CIERRE

### DE LA FRONTERA

#### ENTRE LAS DOS IRLANDAS

##### Atraco al Banco del Ulster

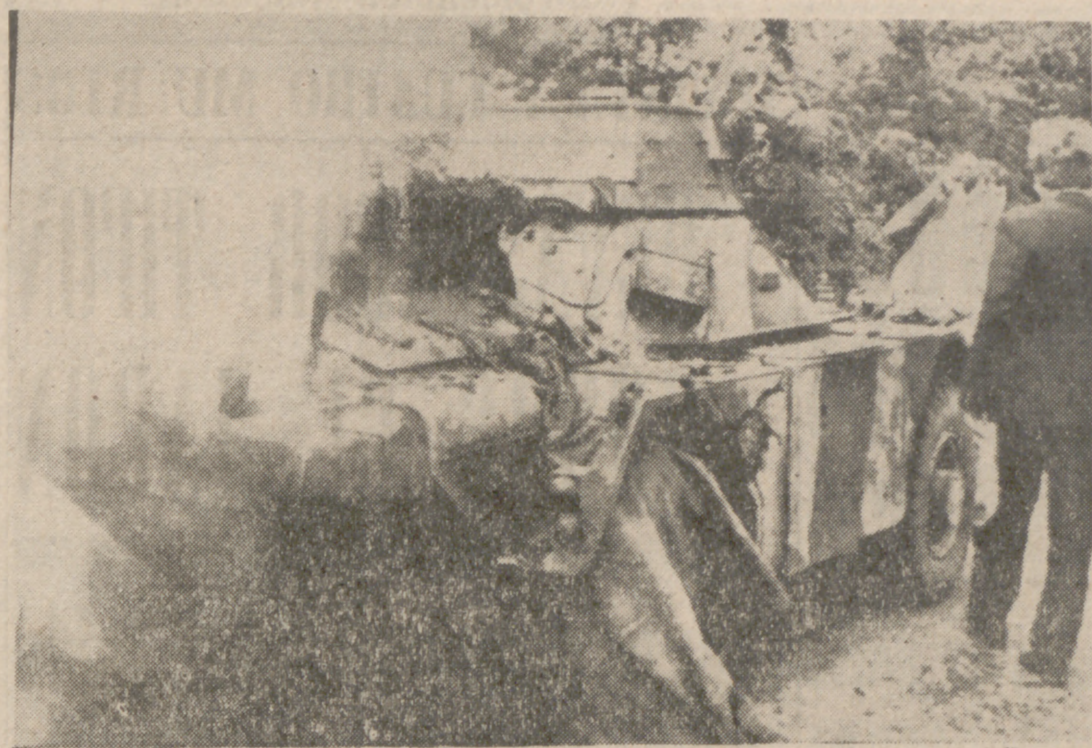
LONDRES, 31. (Del corresponsal interno de PYRESA).—La posibilidad del cierre de la frontera entre las dos Irlandas, ahora que está a punto de suavizarse la que divide a las dos Alemanias, adquirió durante este largo fin de semana (el lunes fue fiesta en Gran Bretaña) visos de una dramática realidad.

Según rumores, el Gobierno de Belfast ha completado un plan para la operación de cerrar hasta ciento treinta pasos fronterizos y lo someterá próximamente a la aprobación de Londres.

Las presiones para que sea cerrada la frontera que divide a la Irlanda del Norte de la Irlanda del Sur y separar así geográficamente a los católicos de los protestantes, como en Alemania están separados los comunistas de los no comunistas, fueron motivadas esta vez por el incidente fronterizo ocurrido el domingo, en el que un soldado británico resultó muerto y otro herido.

Las versiones sobre el incidente continúan siendo conflictivas, pero incluso un portavoz del Ejército británico ha reconocido que, inicialmente, la culpa de lo ocurrido la tienen los tri-

(Pasa a la página siguiente)



COUTBANE (Irlanda del Sur).—Una tanqueta británica inmovilizada en territorio de Irlanda del Sur, después de haber cruzado la frontera que separa las dos Irlandas involuntariamente. (Telefoto Cifra Gráfica)



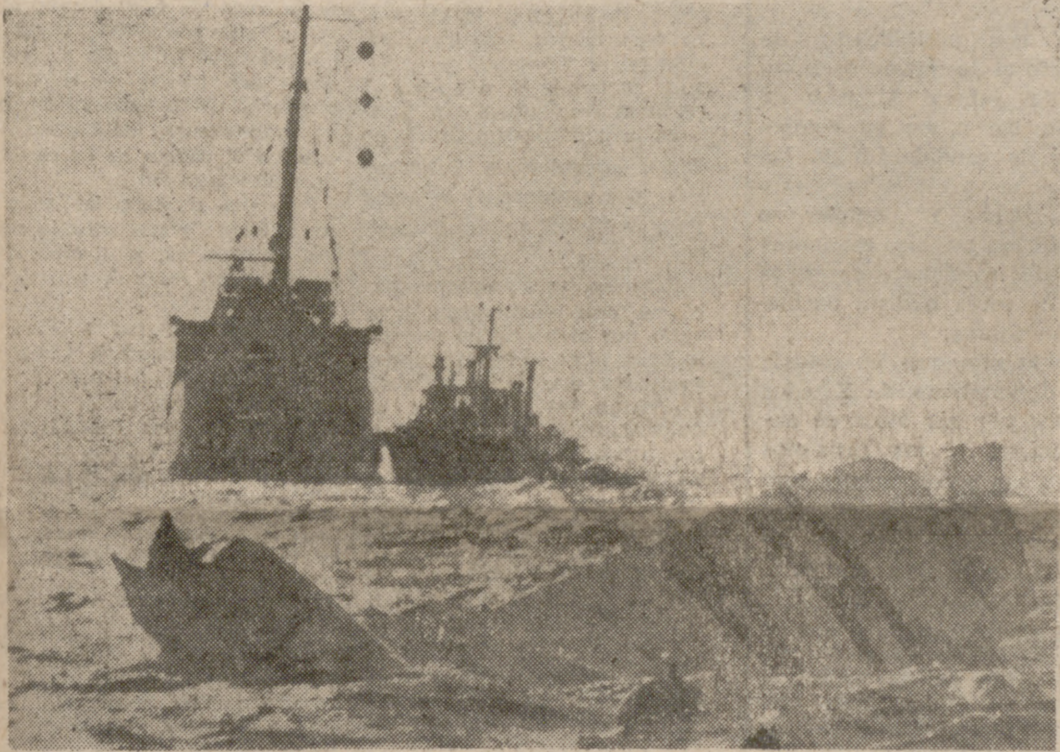
# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, martes 31 de agosto de 1971.—Epoca V — Año XL — Número 10.249 — Precio: CINCO Ptas.

Depósito legal VA-3-1954

## Treinta y tres muertos en accidente aéreo



MAÑANA, EN VALLADOLID

## REUNION DE OBISPOS DE LA REGION DEL DUERO

Mañana, a las once, tendrá lugar la reunión de los obispos de la región del Duero, con objeto de preparar la Asamblea Regional de Obispos-Sacerdotes, que comenzará el día 2 en el Seminario Mayor de nuestra ciudad.

En esta reunión previa estarán presentes los obispos de Valladolid, Ciudad Rodrigo, Salamanca, Avila y Segovia y el Vicario capitular de Zamora. También estarán presentes el Obispo de Palencia y el de Osma-Soria.

## TRIUNFIRATO GRIEGO



ATENAS (Grecia).—El primer ministro griego, George Papadopoulos (centro); primer diputado, S. Patakos (izquierda), y el segundo diputado, N. Makarezos, saludan a la multitud a su llegada al Estadio de Atenas con motivo de la celebración del XXI aniversario de la derrota de las guerrillas comunistas.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

## Washington no ha logrado dar visos de autenticidad a las elecciones vietnamitas

### La candidatura única de Van Thieu no gusta a nadie

NUEVA YORK, 31.—(Crónica del corresponsal interno de PYRESA, Amador María.)

Nadie pone en duda en los medios políticos el resultado de las elecciones a diputados a la Asamblea Nacional celebrada anteaayer en Vietnam del Sur. Lo que más interesa y preocupa en las esferas oficiales es lo que pueda suceder antes, durante y después de las elecciones presidenciales de octubre, en las que hasta ahora el presidente Thieu aparece como candidato único.

Si bien se concede el triunfo, por amplio margen, de los candidatos oficialistas en los comicios del pasado domingo, existe gran interés en Estados Unidos para conocer el grado de fuerza que posee la oposición y hasta qué punto le ha restado votos a Thieu su actitud exclusivista electoral, reflejada en sus maniobras para impedir que se presenten frente a él en octubre, el vicepresidente Ky y el general Duong Van Minh.

En esto de que estas elecciones indiquen el verdadero sentir del pueblo survietnamita hay, hasta cierto punto, más deseo que convicción, porque aquello ha constituido un rompecabezas para el desdichado país sudvietnamita. Baste señalar que para cubrir 159 puestos se presentaron 1.240 candidatos. En Saigón estaban en juego 13 escaños y figuraron 172 candidatos. Con razón algunos dijeron que la selección era harto difícil y que optaron por votar al azar.

FRACASO AMERICANO EN LA CAMPAÑA PARLAMENTARIA

Pero los primeros escrutinios entre los cinco millones de votos depositados parecían indicar una mayor fuerza de la oposición de la que se esperaba. Por cierto, se consi-

(Pasa a la página siguiente)

COPENHAGUE. — Un avión "IL-18" de bandera húngara se estrelló un minuto antes de aterrizar en el aeropuerto de Kastrup. Han sobrevivido tres pasajeros que viajaban en la parte trasera del aparato, un cuatrimotor turboréactor de fabricación rusa. Los hombres ranas han rescatado, hasta ahora, doce cadáveres, creyéndose que fallecieron otras veintinueve personas. El "IL-18" se encuentra a diez kilómetros de profundidad y a nueve kilómetros de la isla de Saltholm. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## No es oro todo lo que reluce

# EL ACUERDO DE BERLIN, en la PICOTA

## LA OPOSICION ATACA AL GOBIERNO DE BRANDT

BONN, 31. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo).—El acuerdo cuatripartito sobre Berlín, que será firmado el día 2 de septiembre, ha llenado por completo la crónica política del fin de semana ya que el Gobierno ha organizado una serie de "filtraciones calculadas" del contenido del acuerdo, a pesar de su condición de documento secreto hasta el momento de la firma.

(Pasa a la página siguiente)

## POR LAS BUENAS O POR LAS MALAS

# «El conflicto con Israel debe quedar resuelto este año» (SADAT)

(INFORMACION, EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## Nubarrones en el ambiente social francés

### CIERRAN FILAS TODOS LOS SINDICATOS

PARIS. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde).—La "rentree" social en Francia ha comenzado, aún antes de acabar las vacaciones de agosto, anticipándose en más de un mes a lo que era la habitual vuelta a la actividad, señalada en octubre. Los Sindicatos habían anunciado desde hace algunas semanas una reincorporación intensa y anticipada a la vida política, precipitada ahora por dos hechos concretos: el alza de precios y, sobre todo, las consecuencias de la crisis monetaria sobre los salarios y empleos.

Ya ha abierto sus puertas de nuevo la Regie Renault, empresa iero del sector social, y los líderes de la oposición han comenzado a desfilarse por las emisoras de radio de París para presentar sus planes cara a la situación actual.

Por un lado, Georges Seguy, secretario general de la Confederación General del Trabajo (C. G. T.), ha comentado la gran colaboración que empezaba a existir entre sus sindicatos y los partidos comunistas y socialistas, puntualizando que el Sindicato estaba no para hacer política, sino para marcar las directrices sociales. Según ha dado a entender que en septiembre van a puntualizarse muchas cosas y que va a realizarse una acción común con Confederación Francesa de Trabajadores (C.F.D.T.) en algunos problemas.

Este tipo de colaboraciones va a reforzarse con una declaración común de ambos Sindicatos el próximo 6 de septiembre.

### UNION HACIA LA ACCION SOCIAL

Todo esto supone que la actuación de los Sindicatos gana en fuerza mientras se carga de nubarrones el ambiente social. La pieza clave de esta tormenta que se avecina es la unidad de acción de sindicatos y partidos de la oposición, colaboración que puede politizar aún más a los sindicatos. Por cierto, que, según datos ofrecidos por el Instituto Francés de Opinión Pública, el sesenta y uno por ciento de los franceses creen que ya están bastante politizados, mientras que la mayoría desea una mayor influencia sindical en los asuntos sociales, que parece ya a llegar con este año calido y agitado que se viene preparando, y en el que la primera meta es lograr mantener el nivel del poder adquisitivo.

### EL "IZQUIERDISMO" DE SERVAN-SCHREIBER

Por otra parte, en esta "apertura de rentree", por llamarla de algún modo, hay que destacar las declaraciones de J. J. Servan Schreiber en un debate celebrado en la emisora de la radio estatal. Para el diputado de Nancy, la acción del ministro de Finanzas, Giscard d'Estaing, es nefasta para el país: "Francia debe tener una política económica volcada al exterior y socializada, en colaboración con el actual inmovilismo que caracteriza la labor de Giscard d'Estaing. El hecho de que haya un doble mercado del franco en la actual crisis del dólar demuestra el temor a una acción que nos empuje a la evolución y, en consecuencia, a las mejoras sociales." Servan Schreiber se ha manifestado, en el curso de sus declaraciones, izquierdista frente a la actual situación.

## VICTIMAS DEL INCENDIO DEL «HELEANNE»



MONOPOLI (Italia). — Numerosas personas que resultaron heridas en el incendio del ferry griego "Heleanne", convalecen en un hospital de esta localidad, donde fueron trasladadas. En la fotografía, la señora Yvonne Vidals, de París, fotografiada en el hospital, donde convalece de sus heridas.—(Telefoto Cifra Gráfica.)



Perú ganó la batalla

No más pruebas nucleares francesas en el Pacífico

Lima había amenazado a París con ruptura de relaciones

Cuando aún faltan dos pruebas más para terminar el programa de siete previsto para el año actual de 1971, el Gobierno francés ha ordenado la suspensión de las pruebas nucleares en la base de Mururoa, en el Océano Pacífico. La creciente reacción provocada en los países afectados por las lluvias radioactivas desencadenadas por las explosiones, ha sido la causa de esta decisión. El Gobierno de Perú había amenazado al de la República Francesa con romper las relaciones diplomáticas de seguir las pruebas nucleares. Perú es un mercado promisorio para la promoción de mercados iberoamericanos a la industria francesa, especialmente para la de armamentos.

VEINTISEIS PRUEBAS FRANCESAS EN ONCE AÑOS

El 13 de febrero de 1960, en la base sahariana de Al Ahaggar, Francia de onaba su primera arma atómica, según el programa preconizado dos años antes por el general De Gaulle y la creación de los laboratorios de Pierrelatte, cuyas instalaciones costaron 4.000 millones de francos. Entre esta prueba y la última de Mururoa, el pasado 14 de agosto, las pruebas nucleares francesas han ascendido a 26 (de las cerca de 850 llevadas a cabo en todo el mundo por Estados Unidos, la Unión Soviética, el Reino Unido, la China Popular y la propia Francia, desde 1945). De esas 26, la primera termonuclear o de hidrógeno se llevó a cabo el 24 de agosto de 1968 en el mismo polígono de pruebas del atolón de Mururoa, a 1.300 kilómetros al suroeste de Hailí. Las explosiones termonucleares, desde entonces, han llegado a la media docena, simultáneamente con las nucleares o atómicas. Francia trasladó a Mururoa su polígono de pruebas de Al Ahaggar a raíz de la independencia de Argelia en julio de 1962.

LA TERCERA FASE DE LA "FUERZA DE CHOQUE"

El programa de pruebas de 1971 comprendía seis explosiones (llevadas a cabo solamente cuatro: el 5 y 12 de junio, el 5 de julio y el 14 de agosto), frente a las ocho de 1970. La última, la del 14 de agosto, ha sido la de mayor potencia, del orden de megatoneladas (equivalente en poder explosivo a millones de toneladas de trinitrotolueno). Estas pruebas estaban destinadas a equipar a la "fuerza de disuasión" en la tercera etapa, que debe de entrar en vigor en 1976. Las armas de la "fuerza de choque", creada por el general De Gaulle como instrumento de disuasión militar y de independencia de la política exterior francesa, gradualmente abarcan tres fases:

Primera fase, iniciada en 1960 y terminada en 1968: Bombas atómicas de 80 kilotoneladas de potencia cuadruple a la rojizada en 1945 sobre Nagasaki), transportadas por las tres Alas mixtas (bombarderos medios estratégicos tetrareactores "Mirage Iva" y aviones cisternas "KC-135), a tres escuadrones, a cinco bombarderos con capacidad de penetrar en vuelo bajo hasta 2.000-2.500 kilómetros desde las tres bases situadas en el nordeste, suroeste y suroeste de Francia. Segunda fase, próxima a terminarse: Brigada de misiles "SSBS", a tres escuadrones (el primero, en servicio en este año y el segundo en 1972), a nueve lanzadores, con cargas de ciento cincuenta kilotoneladas, alcance de tres mil kilómetros y bases subterráneas en Apt, al este de Aviñón, en la meseta de Albión, en la Alta Provenza. Tercera fase, a iniciarse en 1976: Cinco submarinos de escuadra de propulsión nuclear ("Snie") y armado cada uno con dieciséis misiles mar-tierra "M53", con explosivos de 300 kilotoneladas y alcance de dos mil a cuatro mil kilómetros. La base de los submarinos de escuadra está en Brest. Los nombres y fecha de entrada en servicio de los cinco submarinos son: "Le Redoutable" (1971), "Le Terrible" (1972), "Le Foudroyant" (1974), "L'Indomptable" (1975-76), y el quinto, para finales del tercer plan. Los resonantes nombres ("Temible", "Terrible", "Fulminante" e "Indomptable") corresponden a antiguos navíos de batalla de la flota francesa, lo mismo que ha hecho la flota británica con sus submarinos nucleares misileros. La suspensión de las pruebas, no afectará gravemente al plan francés. A primeros de este año, el Gobierno francés decidió fabricar bombas termonucleares "H" en un

TREINTA Y CUATRO MUERTOS

DEVASTADOR TIFON SOBRE EL JAPON

Esto tarde estará sobre Tokio

TOKIO, 31. (Efe-Reuter).—Por lo menos treinta y cuatro personas han muerto o desaparecido a consecuencia del tifón "Trix", en el sur y el oeste del Japón.

Según la Policía hay con seguridad veintiséis muertos y otras ocho personas no han podido ser encontradas después de veinticuatro horas de inundaciones y corrimientos de tierra provocados por uno de los tifones de mayor intensidad que ha azotado a Japón en los últimos años.

Los observatorios meteorológicos han informado que el tifón llegaría esta tarde a Tokio, aunque ya ha empezado a perder intensidad. La velocidad del viento ha disminuido de 128 kilómetros por hora a 90.

A pesar de todo, las lluvias torrenciales producidas por el tifón ya han provocado la paralización de los ferrocarriles y el tráfico

CRONICA DE BONN

En principio, la oposición democristiana se contentó con reprocharle al Gobierno su parcialidad en las "indiscreciones", todas favorables a la tesis gubernamental según la cual las concesiones arraucadas por los aliados occidentales a la URSS son más importantes que las hechas por éstos. Tras los inútiles reproches, la oposición decidió contraatacar: el sábado, el diario popular "Das Bild" que tira cuatro millones de ejemplares y pertenece al grupo Springer (hostil al Gobierno Brandt), publicó una porción de párrafos del acuerdo cuatripartito que como es lógico en un periódico opositorista, seleccionó los peores; resaltando además en sus comentarios las disposiciones sobre los accesos a Berlín y las modalidades de las vistas de los berlineses occidentales a Berlín Oriental y a la República Democrática han de ser todavía negociadas entre los dos Estados alemanes, antes de quedar incorporadas al protocolo final del acuerdo cuatripartito. "Das Bild" daba a entender que estas negociaciones podían fracasar.

RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL DE PANKOW

El Gobierno ha contraatacado a las insinuaciones del diario con una entrevista concedida por el subsecretario Egon Bahr —representante de la República Federal en las negociaciones interalemanas— al semanario de Hamburgo "Der Spiegel", publicadas hoy lunes en ellas, Bahr afirma "que nunca habrá ya una crisis en Berlín", porque, a su juicio, la República Democrática de Alemania no tratará de bloquear la entrada en vigor del acuerdo. Según el subsecretario de la Cancillería, la situación de Berlín, después de la firma, será mejor, más segura y firme que antes. Bahr se pronuncia a favor de la conclusión de un verdadero tratado entre los dos Estados alemanes, que no sólo englobe los acuerdos subalternos sobre los accesos a Berlín y la circulación entre las dos partes de la ex capital del Reich, sino también una cláusula de admisión de los dos Estados alemanes en las Naciones Unidas. De este modo no habría impedimento al reconocimiento internacional de la Alemania Oriental, y Bonn y Pankow podrían arreglar independientemente la cuestión de sus relaciones con terceros países. Esto quiere decir que, oficialmente, se preve a corto o largo plazo el reconocimiento internacional de la R. D. A.

POLITICA REALISTA

En realidad, y a pesar de los excelsos verbales de algunos periódicos conservadores, la oposición no le pone peros de bulto al acuerdo cuatripartito. Uno de sus hombres más distinguidos y moderados, el ex ministro Gerhard Schroeder, sólo exige que en las negociaciones interalemanas el subsecretario Bahr pida la supresión de la orden de disparar en la muralla contra los fugitivos, "porque hipoteca gravemente las relaciones entre los dos Estados alemanes". Si Pankow anula la orden de disparar, el acuerdo cuatripartito puede garantizarse a Berlín una época de paz sin precedente desde la terminación de la guerra. Esto es lo importante. "Es cierto —dijo el domingo el canceller Willy Brandt— que nada, por desgracia, podrá cambiar la realidad fundamental de la división de Alemania y la existencia de la muralla. Pero en vez de protestar en el vacío, nosotros preferimos proseguir, sin ilusiones pero con tenacidad, una política destinada a suavizar las tensiones y a superar, pacientemente, las consecuencias de la guerra."

«El conflicto con Israel debe quedar resuelto este año» (SADAT)

EL CAIRO, (Efe).—El Presidente Anwar Sadat, de Egipto, declaró anoche que está dispuesto a dar a los Estados Unidos una nueva oportunidad para solucionar el conflicto con Israel. Pero añadió que en este año tenía que quedar resuelto, ya fuera por medios pacíficos o luchando.

Dirigiéndose por radio a la nación, Sadat acusó al rey Hussein de Jordania de agrupar sus tropas a lo largo de la frontera jordana en vez de prepararse a luchar contra Israel. El comunicado de Sadat siguió con menos de cuarenta y ocho horas de diferencia a la acusación hecha a Jordania de recibir armas norteamericanas para ser usadas contra Siria. No repitió esta acusación, pero dijo: "Jordania está a lo largo de la frontera con Siria, y no preparándose para luchar contra Israel."

DESTITUCIONES

EL CAIRO, 31. (Efe-Upi).—El ministro de Industria, Aziz Sidky, destituyó anoche a seis altos funcionarios de la industria del acero tras le huelga en el complejo siderúrgico de Helwan, al sur de El Cairo, informó ayer la agencia de noticias "Oriente Medio". Entre los funcionarios destituidos se encuentra el presidente de la Organización de Industrias del Metal, el presidente de la Compañía del Hierro y del Acero y sus dos vicepresidentes. Asimismo el Ministro ha destituido al director de Relaciones Industriales y al gerente de la factoría de fundición de la compañía.

Se abrió con no mucho éxito la media veda

Denominador común: escasez de piezas



Hasta ahora no se han visto puestos de venta de caza como éste, correspondiente al año pasado

CRONICA DE NUEVA YORK

Al mismo tiempo el Gobierno de Nixon probablemente encontrará mayor oposición en el Congreso a continuar la ayuda y el apoyo al régimen de Saigón. En Vietnam la candidatura única de Thieu consolidaría la oposición a su Gobierno y le haría más vulnerable políticamente. Este es un complejo problema para Washington, agravado por el hecho de que sólo falta poco más de un mes para las elecciones. ¿Cabría en estas circunstancias un aplazamiento? Sin duda se ha pensado en ello. Pero si Washington fija su atención en Vietnam del Sur, también sigue de cerca los acontecimientos de Vietnam del Norte, país al que hará una "visita de amistad" el presidente de la URSS, Podgorny, en octubre. Vietnam parece estar condenado a figurar por algún tiempo en primera plana con sus crisis y aniquilación.

Desde el domingo ya está abierta la veda de la codorniz, torcazas y palomas —tres el retrá, obligado por lo tardío de los bores del campo— en nuestra provincia. Y el mismo domingo un gran número de cazadores echaron al campo en busca de preciadas piezas. Pero por un lado las amenazas de tormenta y por otro la ausencia de codorniz, motivaron el regreso mucho antes de la hora prevista. Esta mañana, por teléfono, la Sociedad Deportiva Cinegética nos informaban que hay muy poca codorniz, que deben existir algunos cortos, pero son difíciles encontrar. En el mercado del Campillo, volaterías mostraban los ganac vacíos y sólo en una de ellas se daba una pieza, minúscula muestra de esta temporada de caza que acaba de abrirse. —Ayer si teníamos —nos dijeron treinta, aproximadamente, ro llegó un cazador— y, sin duda, el precio, se las lleva todas. Aún quedan aficionados a este deporte que no se resignan, ven, a regresar con la "perca" vacía.

CRONICA DE LONDRES

El padre Arrupe recibió por el patriarca de la Iglesia Ortodoxa Rusa. Moscú, 31. (Efe).— El patriarca Pimen de la Iglesia Ortodoxa rusa recibió ayer en su residencia de esta capital al padre Pedro Arrupe, general de la Compañía de Jesús, que se encuentra en la URSS de paso para Extremo Oriente. Nada se ha querido revelar de esta conversación, salvo que transcurrió en términos de afectuoso respeto mutuo.

UN ESPAÑOL, NUEVO PRESIDENTE EUROPEO DE ANTIGUOS ALUMNOS JESUITAS. LIEJA (Bélgica), 21. (Efe).— Lucas María de Oriol y Urquijo, procurador en Cortes español, fue elegido presidente de la Confederación Europea de Amigos antiguos de los jesuitas, en el curso de la jornada de clausura del noveno congreso de la citada Confederación, en Lieja. Por otra parte, el Instituto Católico de Artes e Industrias (I. C. A. I.) de Madrid y otras dos instituciones de enseñanza técnica superior —"Gramme", de Lieja (Bélgica) y I.C.A.M., de Lille (Francia)— han decidido organizar antes de fines de año intercambio de estudiantes que deseen efectuar estancias en el extranjero o proseguir sus estudios en el extranjero tras sus dos primeros años. En este caso, los citados estudiantes recibirían el diploma de una de estas escuelas, según su elección.

EL PRECEDENTE DE 1966. La frontera, conocida únicamente por el nombre de "el borde" por el Gobierno republicano (que se niega a aceptar la separación), ocupa cerca de 500 kilómetros de extensión, no muchos menos de los que separan a Francia de España. Pero al carecer de una división natural como la que proporcionan los Pirineos, es muy difícil en muchos tramos conocer si uno se encuentra en el Ulster o en la República. Cerca de Lifford, noroeste del Ulster, la frontera atraviesa el dormitorio de una casa. Cuando el cierre de 1966, fueron tomadas medidas drásticas, como la voladura de puentes y carreteras. En estos momentos, hay unas 130 sendas de diversa amplitud que comunican las dos Irlandas, aparte de seis carreteras principales.

En 1956, la vigilancia de la frontera fue encomendada a los temidos "B. Specials", una fuerza paramilitar, compuesta exclusivamente por protestantes. Claramente, los doce mil soldados británicos que se encuentran actualmente en Irlanda del Norte, tienen suficiente trabajo con su lucha contra los guerrilleros urbanos, y sería necesaria la organización de un regimiento de unos seis mil hombres por lo menos, para controlar la frontera.

EL GERMAN DE ese regimiento parece encontrarse en una organización, por ahora clandestina, que comenzó a repartir octavillas durante el fin de semana en Belfast solicitando a los protestantes que trajaran de hacerse con armas y organizarse en patrullas. Pero Londres debe sopesar, antes de decidirse a dar otra vez el trágico paso de separar más aún a las dos Irlandas, las consecuencias que puede traer tal medida. La actual excitación de los ánimos podría agravar la lucha en las calles de Belfast y aumentar la alarma, adquiriendo proporciones de verdadero conflicto armado internacional.

ROBAN EL BANCO DEL ULSTER. DUBLIN, (Efe).—Cuatro hombres armados atracaron una sucursal del Banco del Ulster en Killeck, concluido el día en la República de Irlanda. Se llevaron unas 3.000 libras esterlinas (medio millón de pesetas, aproximadamente). Fue el primer robo de este tipo en el Ulster, pero no hubo heridos. Los cuatro ladrones, que iban vestidos con uniformes militares, huyeron con rumbo a las montañas de Wicklow. Un coche de Policía que seguía a los ladrones sufrió un accidente durante la persecución. El sargento de la Policía tuvo que ser internado en un hospital por fractura de brazo.

DOS EXPLOSIONES EN EL CENTRO DE BELFAST. BELFAST (Irlanda del Norte) (Efe).—Dos explosiones hicieron temblar el centro de Belfast, pero no hubo informes de heridos. La primera explosión ocurrió en las oficinas de la fábrica de cervezas Guinness, en la calle de Grosvenor Road. Sólo unos minutos después se produjo una segunda explosión, que parece haber sido causada por una bomba de clavos, montada a las fuerzas de seguridad. La explosión dejó un solar vacío del área de Lower Falls.

BILLETES RETIRADOS DE LA CIRCULACION

MADRID, 31. (PYRESA).—Según un anuncio publicado hoy en el "Boletín Oficial del Estado", el Banco de España ha acordado retirar de la circulación las siguientes emisiones de billetes:

SERIE DE 25 PESETAS

Billetes editados por "Giesecke y Devrient" que llevan en el anverso un rosón geométrico y en el reverso una cabeza de Mercurio, así como los que tienen en el anverso el escudo de España y en el reverso la Giraldá de Sevilla. También se retiran los editados por "Calcoografía y Cartevalori", en cuyo anverso figuran Juan de Herrera y el Patio de los Evangelistas, y en el reverso el escudo de España.

SERIE DE 50 PESETAS

Se retiran los billetes fabricados por "Giesecke y Devrient", con un rosón geométrico en el anverso y dos medallones grabados a máquina en el reverso; asimismo se retiran los que llevan un escudo de España en el anverso y una muralla mozárabe en el reverso. También son retirados los editados por "Calcoografía y Cartevalori", en los que figuran Menéndez Pelayo en el anverso y el escudo de España en el reverso.

SERIE DE 100 PESETAS

Se retiran los fabricados por "Giesecke y Devrient", con un rosón geométrico y la Catedral de Burgos, así como los que llevan el escudo de España y la Casa del Cordón, y también los editados por "Calcoografía y Cartevalori", con Cristóbal Colón y dos figuras alegóricas, así como el escudo de España en el reverso.

SERIE DE 500 PESETAS

Se retiran los de "Giesecke y Devrient" que llevan un rosón y una vista de Salamanca, así como aquellos en los que figura el escudo de España y la Catedral de Santiago. Por otra parte, se retiran también los de "Calcoografía y Cartevalori", en cuyo anverso figura don Juan de Austria y en el reverso la batalla de Lepanto.

SERIE DE 1.000 PESETAS

Se retiran los editados por "Giesecke y Devrient" con un rosón geométrico y el Puente de Alcántara, así como aquellos en los que figura el escudo de España y una escena de la defensa de la Catedral de Zaragoza contra los franceses. También se retiran los que tienen impresa la figura de Barolomé Murillo, así como el cuadro de este último "Niños contando dinero".

Un cangrejo de treinta y cinco centímetros

PALENCIA. (PYRESA).—Un cangrejo de treinta y cinco centímetros de largo ha pescado en el pantano de Aguilar de Campo el vecino de San Sebastián Alejandro Ramos, que se encuentra en esta localidad disfrutando de sus vacaciones. Quiso enviárselo a sus amigos y no cabía en una caja de puros, por lo que ha decidido clavarle con cuidado en una plancha de madera para mostrárselo a sus amigos cuando regrese de vacaciones.







EL SANTO DEL DIA

SAN RAMON NONATO, CONFESOR (+ 1240)

El heroico redentor de cautivos, San Ramón, conocido por el sobrenombre de Nonato por haber nacido un día después de la muerte de su madre, fue natural de Portell, en el principado de Cataluña.



Señora le mandó que vistiese el hábito de la Merced. Fue a Barcelona y cumplió la voluntad de la Virgen, adelantando grandemente entre los religiosos en la virtud. Pasó a África y dio principio a su obra de redención de cautivos con tal celo que en poco tiempo rescató gran número de ellos, hasta el punto de agotar todo el caudal que los cristianos le habían mandado de limosna.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 31 de agosto de 1971. Van transcurridos 241 días del presente año y faltan 124 para llegar a 1972. El Sol se salió a las 5 horas y 41 minutos y se pondrá a las 6 horas y 50 minutos. La Luna, a las 3 horas y 53 minutos y a las 11 horas y 50 minutos, respectivamente. Estamos en fase lunar de cuarto creciente.

LA SEGURIDAD SOCIAL ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

CADA DIA "El hidalgo, antes roto que remendado." Era una excusa que ponían los haraganes.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lírico español: "El santo de la Isidra". 16.30: Música de cine. 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: Frank Sinatra. 18.00: La noticia al momento. 18.05: Concierto de la tarde: Mozart, 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballenato". 19.45: Connie Francis. 20.00: Club Juvenil. 21.00: Mirando a América. 21.30: Album. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Un escritor para su tiempo: Hemingway. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Shanghai Hotel" (cap. 92). "Historias extrañas". "Resurrección" (cap. 127). "La calle del amor prohibido" (cap. 139). Programa musical. "Las enemigas" (cap. 122) y "Yo soy aquel" (capítulo 135). 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: La discoteca. 21.00: Noticias notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.30: Voces y canciones. 23.00: Programa de verano: Semana de la Canción Internacional. 24.00: Mundorama. 00.20: Pequeño concierto. 1.00: Edición de madrugada. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.35: Camino de Santiago. 8.00: Dibujos animados. 8.10: Buenas tardes. NOCHE 9.00: Novela: "Clemencia", de Fernán Caballero. 9.30: Telediario. 9.50: Los españoles: "Un ilustrado del siglo XVIII". 10.25: El cine. Ciclo Hombres del Oeste: "Duelo en el barro". 1959. 12.05: Veinticuatro horas. 12.30: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.05: Sobre la marcha. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: "Aquí está Lucy". 3.50: Con vosotros: Concurso. Aventuras de Babar. A cinco años vista. "Servicio secreto". 4.55: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.35: Grandes batallas. 8.00: Dibujos animados. 8.10: Buenas tardes. NOCHE 9.00: Novela: "Clemencia", de Fernán Caballero. 9.30: Telediario. 10.00: Voces de oro. 11.00: "Ironside". 12.00: Veinticuatro horas. 12.25: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.20: Al ritmo de... 18.20: Servicio informativo local. 18.30: Melodías del mundo. 19.00: Angelus. 19.30: Discoteca al día. 20.00: Desde la Santa Iglesia Catedral, retransmisión de la novena en honor de Nuestra Señora de San Lorenzo, Patrona de la ciudad. 21.00: Agenda del ahorro. 21.15: Solistas a primer plano. 21.45: Minutos clásicos. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.35: Noches de verano. 24.00: Nocturno. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "El sobre verde" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La revoltosa" (2). CAPITOL.—Desde las 4,30: "La canción del olvido" (2) y "Los esclavos más fuertes del mundo" (2). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Psicosis" (3). CERVANTES.—Desde las 4,30: "El último día de la guerra" (2) y "Forajidos implacables" (3). COCA.—Desde las 4,30: "Isadora" (4) y "Elegía por un circo". DELICIAS.—Desde las 4,30: "Los palomos" (4) y "El primer cuartel". GOYA.—Desde las 4,30: "Mátalo!" (3) y "El gran robo" (3). LAFUENTE.—Desde las 4,30: "El gran Caruso" (2) y "Superargo el gigante" (2). LOFF DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Préstame quince días" (3). REX.—Desde las 4,30: "Las endemoniadas" (4) y "Más peligrosos que los hombres" (3 R.). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Asesinada ayer" (4).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Plaza Circular, 8. Carretera de Santander, 45. Esperanza, 89. Paraíso, 7. Padre Francisco Suárez, 10. Canera, 51.

UHF

PARA HOY 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: El mundo del deporte. 9.30: Telediario 2. 9.55: A vista de pájaro. 10.50: "Llamada". Programa religioso. 11.00: "Sospecha". 12.00: Última imagen. PARA MAÑANA 8.00: Carta de ajuste. 8.32: Bugs Bunny. 9.00: Aventura del jazz. 9.30: Telediario 2. 10.00: "El prisionero". 10.55: Silencio, por favor: "El monstruo marino". 11.25: Grandes intérpretes: Regina Sáinz de la Maza. 11.55: Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las seis y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

Salve a la Patrona

Con una solemne salve, ayer, a las ocho de la tarde, en la Catedral, se inició el novenario a María Santísima de San Lorenzo, Patrona y Alcaldesa Honoraria Perpetua de Valladolid. Oficio, de pontifical, el señor Arzobispo. Asistieron numerosísimos fieles.

Información Sindical

GRUPO SINDICAL PROVINCIAL REMOLACHERO

Los cultivadores de remolacha, hasta el 12 de septiembre, podrán solicitar el cambio del lugar de entrega que figure en el contrato suscrito con la Azucarera, gestionando directamente con ella la entrega directa de remolacha en fábrica o en balsa de campo.

Pasado dicho día sin haber solicitado modificación, las entregas tendrán que realizarse en el lugar fijado en el contrato respectivo.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comunitaria.

Mañana, primer miércoles del mes, adopción de las Cuarenta Horas a Jesús Sacramentado. Exposición del Santísimo acto seguido de la santa misa y permanecerá todo el día.

El jueves, acto especial por las Misiones.

El viernes, solemne Via Crucis de penitencia y a continuación santa misa.

El sábado, sabatina a la Santísima Virgen por los enfermos y agonizantes.

El domingo, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, renovación universal con exposición de Su Divina Majestad.

Rogamos la asistencia, especialmente a los de turno de vela al Santísimo.

Sorteo Extraordinario del Turista

El 7 de septiembre se celebrará en Madrid por el sistema de bombos múltiples, el octavo Sorteo Extraordinario del Turista, con una emisión que casi alcanza siete veces el total importe del primer sorteo, celebrado en San Sebastián, en 1964.

Para cada una de las ocho series emitidas los premios primero —de 25 millones— y segundo —de 10 millones—, otorgan premios de aproximación, centena y terminación.

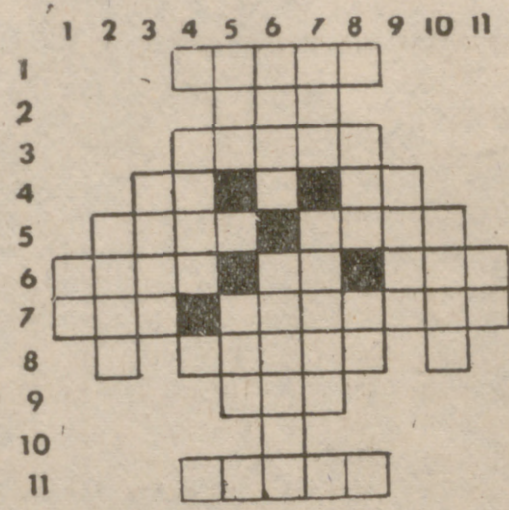
En una serie, designada por la suerte el premio mayor será de cincuenta millones de pesetas (veinticinco millones del primer premio, más el premio especial de igual cuantía), lo que representa cinco millones de pesetas para cada décimo favorecido.

El programa adjudica doscientos premios mayores. La popular pedrea, que incluye las centenas de los dos primeros premios y también las terminaciones de dos cifras de los premios primero y segundo, supone un 48 por 100 del total de premios adjudicados. Por último, los consoladores reintegros completan los 980.000.000 de pesetas que se distribuirán en 74.500 premios.

Es muy importante recordar a aquellas personas que hagan o intercambien participaciones, aparte la necesidad de comprobar que figura correctamente puesto el número adquirido, que no omitan la serie a que pertenece el billete o décimo, detalle imprescindible para optar al superpremio de este sorteo.

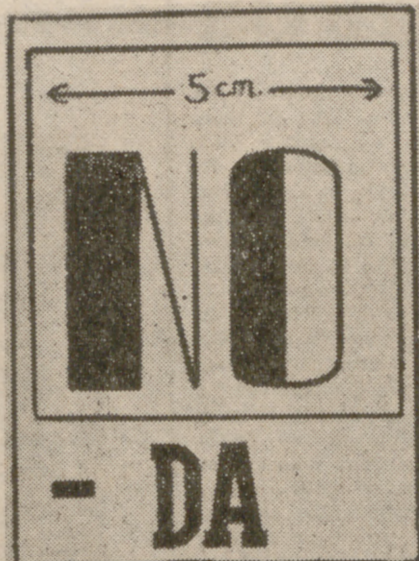
El Sorteo Extraordinario del Turista, con billetes de 2.500 pesetas y décimos de cincuenta duros, se celebrará en Madrid, el martes, día 7 de septiembre, a las doce de la mañana, en el Salón de Sorteos de la Lotería Nacional y será retransmitido a toda España por Radio Nacional.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Calibrar. 2: Astro. 3: Desafiar. 4: Afirmación. Existe. 5: Término, límite. 6: Religioso profeso que no tiene opción a las sagradas órdenes. Campeón. Casa. 7: Pronombre demostrativo. Aficionado, interesado. 8: Mancha livida en el párpado inferior del ojo. 9: Nombre de mujer. 11: Vasija metálica, de figura semiesférica. VERTICALES.—1: Pronombre personal. 2: Término, conclusión. 3: Cuerda gruesa de esparto. 4: Ceremonia. 5: Pronombre demostrativo. Intersección. 6: Carta de la baraja. Afligir. 7: Flanco.

JEROGLIFICO



¿POR QUE TE EQUIVOCASTE?

Guardia de cierta fiera. 8: Cabeza de ganado. Símbolo químico. 9: Estancia amplia. 10: Eusebio. 11: Letra griega.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

MEDINA DEL CAMPO

El mercado de ganados Menor animación en el último de mes

(De nuestro corresponsal, Luis Vega.)

Con mañana algo fría, tiempo tormentoso y alguna llovizna se celebró el último mercado de ganados correspondiente a agosto.

Se apreció en el mismo menor presentación de cabezas a la venta que el domingo anterior, lo cual al parecer fue motivado porque el sábado por la tarde fueron muchas las operaciones que se realizaron sin que el ganado llegase a entrar en el recinto mercantil, puesto que los ganaderos hicieron sus compras en pleno campo de pastos y caminos de acceso a la población.

Presentaron a la venta 1.046 cabezas lanares, que fueron vendidas en su casi totalidad para diferentes poblaciones, en particular para Cataluña, Zaragoza, Rioja, San Sebastián, Palencia y Segovia. Las cotizaciones fueron muy similares a los mercados anteriores, pues apenas si han tenido variación, excepción únicamente en los lechazos, que aunque había pocos a la venta, los precios han bajado, considerablemente con relación al domingo anterior, pues en éste, como mucho se han llegado a cotizar a 63 pesetas kilo vivo. Las ovejas gordas para matadero se pesaron entre 22 y 23 pesetas kilo vivo; otras también gordas, pero con rendimientos algo más inferiores, entre 20 y 21, ovejas corrientes, a partir

de 17, y las de desecho desde 12. Algunas corderas primales se vendieron entre 850 y 900 pesetas cada una, corderas para carne, entre 47 y 50 pesetas kilo vivo. En relación con los corderos, fueron más abundantes las ventas y puede decirse que fueron vendidos todos los presentados a la venta. Se pagaron los recientes buenos entre 47 y 50 pesetas kilo vivo; otros recientes con algo más de peso, entre 44 y 46; corderos pasuales, buenos, entre 40 y 42; otros pasuales de menores rendimientos, entre 36 y 38; corderos gordos, 34; corderos corrientes desde 30; carneros viejos para carne, entre 23 y 25, y carneros sementales, según razas, entre 4.500 y 6.000 pesetas cada uno. Ovejas emparejadas no vimos ninguna partida a la venta.

Buen ambiente hubo en el mercado de ganado porcino, al cual fueron expuestos a la venta 166 ejemplares siendo muchas las ventas efectuadas. Las cotizaciones si bien con sostenimiento, cotizando, se los ejemplares de siete semanas entre 600 y 800 pesetas cada uno, según kilos y razas; los de tres

meses, desde 900 pesetas ejemplo y con algo más de tiempo, a partir de 1.350 pesetas cada uno. Creando en los cebaderos se cotizan entre 40 y 42 pesetas kilo vivo.

En ganado vacuno poco animado en el mercado, donde fueron puestas a la venta tres cabezas Fedian por las vacas tipo suiza holandesa entre 26.000 y 25.000 pesetas cada una, según producción y partos; por los chotos de tres meses desde 6.500 pesetas, y para matadero, según razas y meses, desde 26 pesetas kilo vivo, cotizándose los toros entre 38 y 40 pesetas kilo vivo.

En ganado equino no se realizaron operaciones.

AGRACIADO CON EL COE P.O-ENCIERROS

La Comisión Pro-encierras de esta localidad, en combinación con el último sorteo de la Lotería Nacional, ha sorteado un coche de 600", y ha sido agraciado con el Sr. Velázquez Díez, de San Vicente Palacios, y que reside en Sabadell (Barcelona).

ALAEJOS

PROGRAMA DE FESTEJOS Fiestas de "La Casita"

DIA 7 de septiembre.—Al amanecer, la típica diana anunciará al vecindario la proximidad de las fiestas. A las doce, inauguración oficial de los festejos con disparo de cohetes, repique y volteo de campanas y lanzamiento de globos.

A las once de la noche, en la Plaza, gran verbena, amenizada con una vistosa colección de fuegos artificiales. DIA 8.—A las siete de la mañana, dianas y pasacalles. A las ocho, desencajamiento de los novillos que han de lidiarse en la tarde de este día.

A las once, solemne función religiosa en la ermita de la Patrona de la Villa, Nuestra Señora de la Casita, con asistencia del Ayuntamiento en Corporación, y seguidamente de ésta, en la procesión de la imagen de la Patrona por la pradera de la ermita, podrá admirarse el peculiar y típico baile a cargo de las pandillas de mozos. A las cinco de la tarde, primera corrida de novillos.

Por la noche, vistosos y divertidos festejos en varios salones. DIA 9.—A las nueve, desencajamiento de los novillos, y terminado éste, animados bailes en la plaza. A las cinco, segunda corrida de novillos. Por la noche, animados festejos. DIA 10.—A las nueve de la mañana, desencajamiento de los novillos. Seguidamente el ya tradicional y típico baile en la plaza. A las doce, baile de gala en el Salón Social.

A las cinco, tercera y última corrida de novillos. Por la noche, festejos en distintos salones. Durante los tres días de corrida de novillos, éstos, en número de cuatro cada día, serán lidiados por el profesional "Manolito Sánchez", de Valladolid.

Los novillos que se lidien los tres días serán de la acreditada ganadería de don Julio Jiménez, de Fuentesatejo (Salamanca). DIA 11.—A las once, en la plaza, diversas atracciones organizadas por el Frente de Juventudes, en las que, entre otras, figurarán carreras de cintas y de sacos, tiro de cuerda, rotura de pucheros y carreras de lentitud con bicicleta con varios e importantes regalos y premios.

A las cuatro de la tarde, partidos de fútbol y de calva y tiro al plato, con varios e importantes premios. Estos últimos festejos se desarrollarán en el campo de deportes del Frente de Juventudes. Una vez terminados los festejos y competiciones en la tarde de este día se celebrarán animados festejos en los salones, que durarán hasta las doce de la noche, en curva hora se disparará la gran traca final como terminación de fiestas. El domingo, día 5, a las ocho de la tarde, y en animado baile, se dará proclama la Reina de las Fiestas y sus correspondientes damas de honor y "Mis Turismo", en cuyo acto actuará como maritenedor don Daniel Pato Movilla.

Para ser Donante Altruista de Sangre no se necesita más que Pensar en los demás. Tener espíritu cívico. Estar sano. Solicitar un boletín de inscripción y presentarlo en la Hermandad de Donantes de Sangre, en la Residencia Sanitaria "CINESIMO REDONDO".



EL TIEMPO Algunas nubes

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 972 milibares (ciclón "Dovia") en el baró "Alfa", con vientos de 40 a 50 kilómetros por hora a su alrededor. Anéclisis de 1.026 milibares en 31° Norte, 50° Oeste. El tiempo es bueno sobre la Península Ibérica. En altura, circulación del Oeste con intensidad moderada y curva hacia ciclónica.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer llovió con intensidad débil o moderada en la mitad oriental del Cantábrico y alto Ebro. En Galicia, León, Ebro, Cataluña y Canarias, el cielo permaneció parcialmente nuboso y despejado en el resto de España. Por la noche ha continuado lloviendo en el Cantábrico. Se han medido 6 litros de agua por metro cuadrado en Santander y 5 en Bilbao y San Sebastián. Las temperaturas máximas registradas en la madrugada de hoy han sido de 22 y 23 grados en Burgos (aeródromo) y 22 de Alicante y Mahón.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEVA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Cielo parcialmente nuboso con alguna precipitación aislada en el Cantábrico y norte de Galicia. En el Duero, Ebro y Cataluña, nubes de evolución diurna. Despejado o poco nuboso en el resto de la Península y Baleares. Nuboso en Canarias. Aumento de las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Advertisement for 'Los frenos y la dirección' (Brakes and steering) with an image of a car wheel.







### Servicio Nacional de Cereales Recepción y despacho de los almacenes en septiembre

Jefaturas de Almacén: Alaejos (cerrado día 8. Los lunes recibe en Castronuño), Arrabal, Ataquines, Becilla de Valderaduey, Campaspero, Corcos Aguilarey, Esquivillas, Fresno el Viejo, Matapozuelos, Mayorca de Campos (cerrado día 27 y 28), Medina del Campo (cerrado día 2), Medina de Rioseco (cerrado día 8), Mota del Marqués (cerrado día 8), Nava del Rey (cerrado día 9), Olmedo (cerrado día 29). También cerrará el 1 de octubre, Feñafiel (trigo), Feñafiel (piensos), Simancas (cerrado día 8), Tordehumos, Torrelasillas (cerrado día 8), Torrelobatón, Tudela de Duero, Valladolid-Silo (cerrado día 8), Valladolid-Selcción (cerrado día 8), Villalón de Campos (cerrado día 8), Villardelraza (cerrado día 14).

Los almacenes situados en localidades distintas de las relacionadas abrirán solamente cuando las operaciones de recepción o despacho lo justifiquen.

La recepción se hará siempre en las fechas y sobre las cantidades programadas a cada Hermandad.

Las compras en depósito serán solicitadas por las Hermandades mediante relación escrita al jefe de almacén.

### En LOPE DE VEGA «PRESTAME QUINCE DIAS»

Otra vez el tema del emigrante dentro del anecdotario cinematográfico español, que no puede ser menos afortunado al pretender siempre apoyar el éxito de sus argumentos en la situación equívoca, el chispeante y la presentación de algunos tipos y caracteres que comienzan a provocar angustia entre los espectadores que piensan alguna vez en la madurez de la cinematografía española.

Fernando Merino no acierta y así ocurre porque quizás se ha dejado llevar por el seguro y positivo recurso de limitarse a exhibir al grupo de actores con suficiente gancho entre los espectadores afines a este tipo de narraciones, como para permitirle el lujo de no hacer una película, sino lo que caiga.

Y así, Alfredo Landa y José Luis López Vázquez vuelven a ser los extremos encontrados junto a actrices que, como Conchita Velasco y Gracia Morales no son ya más que un cansado pretexto. —R.



### Clamoroso triunfo de Palomo Linares

LINARES (PYRESA).—Tercera de feria. Tres cuartos de entrada. Ganado de Baltasar Iban, mansos.

Faco Camino, en su primero, que toma una vara y dos pares de banderillas, tanda de naturales y estocazos que se aplauden. Una estocada y descabello. (Una oreja, que protesta el respetable, y se mete en el callejón). En el segundo, una vara y un par de banderillas para pasés de castigo, haciendo faena variada que se aplaude. Tres pinchazos, estocada y descabello. (Ovación).

Palomo Linares, al primero, al que instrumentó una faena de capa entre aplausos y ovaciones, lo mató de una estocada. (Dos orejas y petición de rabo, que no concede la presidencia). Con el segundo repite la faena. Arroja la muleta a la arena y entra a matar con un sombrero que le lanzaron desde el

graderío, agarrando una buena estocada que basta. (Ovación, dos orejas y rabo).

José Luis Galloso, en su primero, manso y con peligro, no logra lucimiento. Faena suelta. Mata de media estocada. (Aplausos y pitos al toro). En su segundo, buena faena de capa para una vara y dos pares de banderillas. Gran faena con la muleta. Pasés de todas las marcas que se ovacionan con calor. Gran estocada, que hace rodar al bicho sin puntilla. (Ovación, dos orejas y rabo).

### EN IBIZA

IBIZA. (Cifra).—Toros del Marqués de Ruchena, de Sevilla, bien presentados y que dieron regular juego.

Curro Girón, en su primero, aplausos, y en su segundo, en el que resultó cogido, sin consecuen-

cias, dos orejas y rabo. Pasó a la enfermería para ser curado de un corte, al parecer superficial, en tres dedos de la mano izquierda.

Manuel Benítez "El Cordobés", aplausos en su primero y división de opiniones en el otro.

Manolo Cortés, una oreja y petición de otra en el tercero, y una oreja en el que cerraba plaza.

### EN COLMENAR VIEJO

COLMENAR VIEJO (Madrid). (Cifra).—Tercera de feria. Cuatro toros de Alonso Moreno y dos de "El Pizarra" y Galache, respectivamente, manejables.

"Pauquirri", en el primero, recibe con una larga cambiada. Tres pares de banderillas y otro al que bro de las orejas. Naturales y derechazos. Estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salud). En su segundo, tres pares de banderillas, derrochándose. Naturales mirando al tendido y pedrasinas. Estocada recibiendo. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y salud).

Curro Rivera, en su primero, faena con derechazos y naturales. Mata de una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y salud). En su segundo faena con tandas de derechazos y naturales. Mata de una estocada. (Ovación, una oreja, vuelta y salud).

Damaso González, en su primero, resulta cogido al iniciar la faena y es trasladado a la enfermería. "Paquirri" despacha al toro de una estocada, después de una faena de alfo. El diestro saca al peón de confianza de Damaso González a recibir los aplausos. En su segundo sale el diestro de la enfermería. Faena valiente y porfiria. Mata de dos pinchazos. (Ovación).

"Paquirri" sale a hombros por la puerta grande.

### HOMENAJE A ORDONEZ

MALAGA. (Cifra).—Un grupo de aficionados a la Fiesta Nacional, de Málaga, se propone rendir un homenaje al matador de toros Antonio Ordóñez, con motivo de su retirada de los ruedos.

El homenaje, que se celebrará en fecha breve y en el curso de una cena, consistirá en la entrega de una placa de plata que será costada por suscripción popular.

### Instituto «Emilio Ferrari»

La matrícula para los exámenes de grado superior se efectuará, de once a una, del 1 al 4 de septiembre para alumnos repetidores, y del 6 al 9 para los restantes.

**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
El film más tremendo de  
**ALFRED HITCHCOCK**  
**PSICOSIS**  
por Anthony Perkins.  
(Mayores de 18 años)  
Puntualidad

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
La crónica más despiadada  
de la trata de blancas  
**ASESINADA AYER**  
Color, por Raf Vallone y  
Eva Renzi.  
(Mayores de 18 años)

**CINE REX**  
HOY, desde las 4,30  
**ULTIMO DIA**  
LAS ENDEMONIADAS  
Color, y  
MAS PELIGROSAS QUE  
LOS HOMBRES  
Color.  
(Mayores de 18 años)

**Moderno Cine LA FUENTE**  
HOY, desde las 4,30  
**ULTIMO DIA!**  
EL GRAN CARUSO  
Color, por Mario Lanza, y  
SUPRABARGO EL GIGANTE  
Color.  
(Toleradas menores)

**Nuevo Cine GOYA**  
HOY, desde las 4,30  
**MATALO!**  
Color, y  
EL GRAN ROBO  
por Louis de Funès  
(Mayores de 18 años)

**DELICIAS**  
Desde las 4,30  
**LOS PALOMOS**  
José Luis López Vázquez y  
Gracia Morales, y  
**EL PRIMER CUARTEL**  
Color, por José Suárez  
(Toleradas)

**cinema COCA**  
DESDE LAS 4,30  
¡La película que entusiasma  
a las multitudes de todo  
el mundo!  
**ISADORA**  
TODD-AO 70 mm.  
y Technicolor  
con Vanessa Redgrave y  
James Fox  
Complemento:  
**ELEGIA POR UN CIRCO**  
Technicolor  
(Mayores de 18 años)

**GLAVANES**  
Desde las 4,30  
**GEORGE HAHARAKI**  
y **JAMES PHILIBOIS** en  
**El último día de la guerra**  
70 mm. - Stereo, y  
**Forajidos implacables**  
Eastmancolor  
(Mayores de 14 años)

**el AGUA**  
provoca  
el firme  
deslizante  
sea  
PRUDENTE!

**CALDERON**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
Otra gran sorpresa del cine  
musical español  
**LA REVOLTOSA**  
TODD-AO 70 mm. y Color  
Elisa Ramírez, José Moreno,  
Antonio Casal y Antonio  
Martelo  
(Tolerada menores)

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7,45 y 10,45  
**(REFRIGERADO)**  
Un pueblerino con mucha  
"tela" y una chica con poca  
ropa...

**PRESTAME  
QUINCE DIAS**  
Eastmancolor  
Conchita Velasco, Alfredo  
Landa, José Luis López  
Vázquez y Gracia Morales  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
Continúa desde las cinco  
Con toda la picardía y la alegría  
de su música originales  
**EL SOBRE VERDE**  
Eastmancolor - Tony Leblanc  
y Esperanza Roy  
En maravilloso TODD-AO  
70 mm.  
(Mayores de 18 años)

**CAPITOL**  
Desde las 4,30 continúa  
**La canción  
del olvido**  
COLOR, por María Cuadra  
y Juan Luis Galiardo  
- Y -  
**Los esclavos más  
fuertes del mundo**  
Technicolor - Technicolor  
por Roger Browne  
y Stella Gabel  
(Toleradas menores)

**CONDUCTOR**  
Los adelantamientos son peligrosos. Adelante con seguridad y facilidades con cortesía.  
Es un consejo de la Jefatura Central de Tráfico en su campaña nacional de seguridad en carretera.

### EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 3  
Primera convocatoria

1. Verdugo Puertas, José Luis, A-2; 2. Arranz Sacristán, José Expósito, A-2 y B; 3. Arribas Herrera, Juan Carlos, A-2 y B; 4. Cimas Alonzo, Jesús Pedro, A-2 y B; 5. Crespo Alonso, José Luis, A-2 y B; 6. Domínguez Izquierdo, Teófilo, A-2 y B; 7. Fombellida Domínguez, Alberto, A-2 y B; 8. Fraile Hidalgo, César, A-2 y B; 9. Herrero Alonso, Pedro, A-2 y B; 10. De Lucas Sastre, Adorito, A-2 y B; 11. Martínez Lobero, José Luis, A-2 y B.

12. Alonso Foces, Dolores Antonia, B; 13. Alonso Núñez, Zósimo, B; 14. Andrés Maldonado, Justo, B; 15. Avila Inés, José Francisco, B; 16. Barciela Mato, Justino, B; 17. Cea Cubero, Jesús Vicente, B; 18. Conde Diego, María del Rosario, B; 19. Díez del Blanco, Mario, B; 20. Fernández Escudero, Eustasio, B; 21. Frutos Garrote, Claudio Ángel, B; 22. Gil Arranz, Juan Fernando, B; 23. González Díaz, María Luisa, B.

24. González Samaniego, Candelas, B; 25. González Serrano, Eufemio, B; 26. Herrera Noguera, Jesús Valentín, B; 27. Higuelmo Cano, Félix, B; 28. Iscar Aguado, Francisco, B; 29. Lucas Sampedro, Adalia, B; 30. Madrigal González, Eugenio Antonio, B; 31. Nieto Cantalapiedra, César Galo, B; 32. Pérez García, Marcos, B; 33. Pinto Francisco, Florencio, B; 34. Redondo Cernuda, Mariano, B; 35. Sáez y Brezmes, María José, B; 36. Sánchez Lorenzo, Antonio, B; 37. Valle Cortijo, Elías, B.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 10 y 17 de septiembre, respectivamente.

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION DECLARADOS APTOS EL DIA 27

González Matesanz, Teófilo, A-2; Niño Escalante, Fernando, A-2; Reinoso Soto, Armando Carlos, A-2; Roncero Yeboles, Francisco, A-2; Díez Herrero, José Ramón, A-2 y B; Legido Zayas, Roberto, A-2 y B; Lora Valles, José Antonio, A-2 y B; Pérez García, Dacio, A-2 y B; Rodríguez García, Segundo, A-2 y B; Sancho Bahillo, Luis, A-2 y B; Alonso García, Julio, B; Bravo González, Angel, B.

Calzada Quiroga, Julio, B; Cantalapiedra Rodríguez, Gonzalo, B; Carballo Domínguez, Tertuliano, B; Cebollero Arilla, Saturnino, B; Cisneros Recio, Jesús, B; Diaz Guadarrama, Diego Antonio, B; Escrivano de la Torre, Vicenta, B; Esquivillas Castro, Ana Farah, B; Falcón Tovar, María Paz, B; Ferreira Fernández María, B; Flores Sanz, Miguel Ángel, B; Gallego Velázquez, María del Carmen, B; García Abad, Jesús, B; García Acebes, Pablo, B.

**Teléfono automático desde Valladolid**  
Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desea llamar:  
Barcelona: 93.  
Bilbao: 940.  
Cádiz: 927.  
La Coruña: 931.  
Lérida: 973.  
Madrid: 91.  
Oviedo: 985.  
Palencia: 958.  
Salamanca: 923.  
Sanander: 949.  
Toledo: 925.

### Plaza de Toros de Medina del Campo

Empresa Balaña  
Dia 2 de septiembre A las 5 de la tarde  
**EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS!**  
Seis toros de la ganadería de don Manuel Sánchez Cobaleda para los caballeros rejoneadores  
**D. Angel Perallo D. Rafael Perallo**  
**D. Alvaro Domecq D. José Manuel Lupi**  
Dia 5 de septiembre A las 5,30 de la tarde  
**GRAN CORRIDA DE TOROS!**  
Seis toros de la ganadería de Javier Pérez Tabernero para los diestros  
**CURRO ROMERO CURRO RIVERA**  
**"EL PUÑO"**  
Dia 7 de septiembre A las 5,30 de la tarde  
**ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL**  
**"EL BOMBERO TORERO"**

### OIDO AL PASAR

**NOTAS DE ANDAR Y VER**  
Estaba vestido, más bien disfrazado, de veraneante perfecto, con su gorrita blanca de visera y todo.  
Eso sí, sin bañarse jamás ni por error...  
Los dedos\* de los pies de muchas mujeres guapas suelen ser feos, mal terminados, por la compensación que hay en todo en la vida.  
"Platos combinados. Plat combine. Mixed dishes. Zusammen teller", dice el gran anuncio en una pizca española.  
Oiga, ¿y para qué tanto? Con que lo anunciaron en español era suficiente, pues aquí estamos en España.  
Y a lo peor—de ese modo—que termina por no entenderlo y hacerse un lío ante ese aluvión de extranjerismos es el propio y pobre indigena, que podría llegar a pensar: ¿Pero cómo demonios han cambiado tanto el idioma?  
En el extranjero no existe un "lujo" parecido para los españoles, eso desde luego. Y el que no sabe algo del idioma del país, apañado está.  
Hay que estar muy dormido para después poder estar muy despierto.  
El vacío mental de muchos jugadores—gente de "carrera" y todo—es tal que cuando la Banca hace "ocho"—seguimos en el Gran Casino de Biarritz—no se les ocurre más que decir: "Bichocho".  
Si Juan Ramón levantara la cabeza, se moriría del susto. O moriría profundamente.  
Y seleccionar a estos individuos—que incluso triunfan en la vida, por increíble que parezca—para... recoger cojillas.  
"Ahora hay que ir al salto", dice un señor ya mayor, que juega incansable a los números.  
Y aunque lo dice en español, la verdad es que habla un idioma que no comprendemos.  
FERNANDO AFARICIO

### Ultimas historias de tesoros

(Viene de la página última)

Buscadores de Fidel se sumergieron en las aguas costeras de Bahía de Cochinos para rastrear en búsqueda de más armas o alguno de los lanchones empleados en el desembarco. Fue entonces cuando, con gran sorpresa suya, vieron los restos de un galeón español. Inmediatamente dieron cuenta a Fidel Castro del hallazgo, pero éste no quiso hacer el menor caso de la historia. No le interesaba de momento el asunto.

Por el contrario, se dice ahora que uno de los que efectuaron el descubrimiento trata de convencer a Fidel Castro para que inicie, o permita iniciar, el rescate del "Santa Anita", creyéndose que es, en efecto, el galeón que iba destinado desde México a Buenos Aires y que, por efecto de una tormenta, se desvió de su ruta hacia su punto auténtico de destino.

¿Qué hay de cierto en esta historia? ¿Puede interesarle a Fidel Castro recuperar ese galeón y de ser el "Santa Anita" que desapareció sin llegar a su destino, recuperar el tesoro que portaba en sus bodegas?

### Otra vez sobre los restos del «Duque de Florencia»

Pero todavía quedan más historias de buscadores de galeones españoles. La última procede de la misma Inglaterra—y no se trata de fantasías en torno a historias legendarias, sino de hechos comprobados—y está envuelta en ella nada menos que el Duque de Argyll.

A fin de cuentas, el intento del Duque de Argyll de recuperar lo que conserva en el fondo del mar el "Duque de Florencia" es hereditario. Su familia—una de las de mayor nobleza de Escocia—, que conoce a la perfección la historia del galeón, ha venido intentando dar con él desde hace siglos.

El "Duque de Florencia" fue uno de los barcos pertenecientes a la llamada "Armada Invencible" El buque perdió la ruta y fue a parar frente a la isla de Mull. El capitán, Don José Perera, desembarcó con diez hombres para pedir protección de agua, pero encontró el pequeño pueblo devastado por la guerra sin cuartel que se hacían dos familias: los Mac Douglas y los Mac Lean. Los Mac Lean le dieron agua, pero a cambio de que le prestase su tripulación para luchar contra los Mac Douglas, cosa que aceptó el capitán y además consiguió que se venciera a los Mac Douglas. El capitán pasó un año allí, pero al embarcarse, el escocés le exigió tres rehenes y una gran cantidad de oro. El capitán fingió aceptar con la condición de que entregaría el tesoro a David, hijo de Mac Lean. Luego, una vez a bordo, izaron anclas y se hicieron a la mar; pero el vástago escocés prendió fuego al almacén de pólvora y el buque, tras estallar en dos pedazos, desapareció en el mar.

Desde entonces—1588—, el galeón no ha devuelto sino un par de cañones en el siglo XVIII, y finalmente, a principios de este siglo nuestro, siete espadas y una bolsa de doblones.

Todo esto es demasiado poco para el desmo del Duque de Argyll, que una tras otra, cada año organiza expediciones de rescate del galeón, sin apenas conseguir nada valioso. Así hasta que este año ha emprendido la investigación en serio, con ayuda económica del exterior—del exterior escocés quiere decir—y bajo la dirección de expertos en esta clase de trabajos. Incluso el propio Kip Wagner ha tomado cartas en el asunto, y ya se ha visto que este Wagner le fueron bien las cosas con el asunto de los peñales de Cabo Cañaveral—¡oh, nuevamente perdón: Cabo Kennedy!—.

### Apenas nada de los galeones de Vigo

Con la imaginación, sí. Con la imaginación de Julio Verne, en su famosísima novela "Veinte mil leguas de viaje submarino" su fantástico capitán Nemo fue capaz de cobrar una gran parte de los no menos famosísimos galeones españoles hundidos en la bahía de Vigo en aquella batalla contra la Armada inglesa del 23 de octubre de 1704.

Pero sólo la fantasía novelesca aventurera de Verne ha podido recobrar el tesoro de esos galeones. Porque desde su hundimiento—y sería interminable relatar cuántas veces se ha intentado conseguirlo—na-

### FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA EL EXTRA de VERANO de "7 FECHAS"

Se ha puesto a la venta en toda España. No lo olvide, amigo. La parcela mejor de su verano solo cuesta veinte pesetas. Aquí sí que disfrutará de lo lindo. Ciento treinta y dos páginas en huecogramado, a color, con una portada sugestiva, atrayente y refrescante. Y distracción no para uno, sino para varios veraneos. Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y sucedidos. Para reír, desternillándose... Para distraerse hasta el año 2000... que ya falta menos. Para distraerse rompiéndose la cabeza con tanto crucigrama, pasatiempo y diagrama.

**Y UNA ESPLENDIDA BARRAJA DE ESTUPENDOS, DIVERSOS O SOBRECOGEDORES REPORTAJES**

Observe unos botones de muestra: —La picardía y el robo son eternos. ¿Sabía que antes del célebre atraco al correo de Glasgow hubo un "robo del siglo"? —Trece muertos, conservados en frío, esperan en los Estados Unidos resucitar el año 2100 gracias al "frigorífico humano". Conozca la técnica y misterios de la criogenización. —Y una serie magnífica bajo los siguientes títulos: "LA ZARZUELA. DE LA ANTOLOGIA A LA HISTORIA", "NADAR Y GUARDAR LA ROPA", "DE LASARTE AL JARAMA" y "LA PEQUEÑA GUIA TURISTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO".

Todo esto y mucho más en el extra veraniego de "7 FECHAS"

Solo cuesta veinte pesetas el ejemplar. ¡Y vale mucho más de lo que cuesta!

**EMPRESARIO!**  
En cada puesto de su empresa habrá un profesional mejor capacitado si sus trabajadores siguen un curso de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo.



ADIOS AL FUTBOL DE VERANO

El «Carranza» ha reportado quince millones de pesetas Y ha puesto de manifiesto, una vez más, la inferioridad de nuestros equipos

CADIZ. — (Del enviado especial de PYRESA, Antonio G. Rí...)



CADIZ.—El Benfica ha vencido por tres goles a cero al Peñ... de Montevideo, consiguiendo así el trofeo «Ramón de Carranza».

hizo mejor que Anibal, aunque con excesiva dureza. Con el Atlético de Madrid no sólo fue superior a Becerra, sino que además jugó la baza del ataque.

ECONOMIA DEL «CARRANZA»

Por todos los conceptos, el dinero limpio ingresado con motivo de la decimoséptima edición del Trofeo «Ramón de Carranza» ha sido de más de quince millones de pesetas.

YA VENDRA EL VERANO

Para terminar como empezó esta crónica, ya se acabó el fútbol veraniego. Como en la clásica canción de añoranza, podríamos decir que «ya se van marchando» los Farkas, Bene, Enriuzhikin, Strckov, Sabo, Svenson, Dzajic, Eusebio, Nené, Omega, Castronovo y tantos otros que es agolpan en la memoria.

Quino, el fichaje más caro del fútbol español: ¡17 millones! Roselló, del Barcelona, al Betis

SEVILLA. (PYRESA). — Quino ha sido traspasado al Valencia. El conjunto de la capital del Turia...



En cuanto al posible fichaje de Violeta por el Sevilla, ha quedado descartado. El Zaragoza ha dicho no, a pesar de que la oferta...

MUY PROBABLE

Ocampos, al Español

ZARAGOZA. (PYRESA). — En el domicilio social del Real Zaragoza, donde tuvo lugar la anunciada reunión de la Comisión Deportiva...

AGUIRRE SUAREZ, OTRO GRUPO PARA EL GRANADA

GRANADA. (AIFI). — El defensa central del Estudiantes de la Plata, de Argentina, Ramón Aguirre Suárez, hijo de padres navarros...

TIRO

Gron éxito español en los Campeonatos de Europa

MADRID. (PYRESA). — Por primera vez en la historia del deporte del tiro español, nuestros representantes han obtenido en los Campeonatos de Europa una medalla de oro, otra de bronce y otra de plata.

Recientemente y por equipos, logró el nuestro la medalla de oro en «skeet». Ahora llegan noticias directas de Suiza (República Democrática Alemana), donde se celebran los campeonatos continentales...

—¿Cómo está el fútbol español? —comentó un enviado especial de un periódico de Madrid.

—Sí —respondió el colegiado—. Tenemos la culpa los árbitros, por lo visto.

La gente de Cádiz acudió a este partido de consuelación para ver fútbol-fuerza, fútbol-para ya que, al parecer, la técnica no es el fuerte de nuestros equipos de club. Y como allí no había ni técnica, ni fuerza, ni raza, ni nada de nada...

—¡Luis! —gritaba uno—. ¡Que se te va a caer hacia la raya de la camiseta!

Unos minutos antes, o después, no recuerdo, el mismo Luis había sufrido una entrada violenta de Barrachina, y el interior atlético se quedó mirando al defensa valencianista, como tomando buena nota del autor de la fricción para un posterior ajuste de cuentas.

—¡Diztefano! No te entienden los muchachos. Ni tampoco yo el otro día en la tele. «Zurza-zo, Zurza-zo, ¡ché, viejito!»

Una jugada de Castronovo, quien traía por la calle de la amargura a la defensa valenciana.

—Eze nueve trae loco a mi padre también.

La decimoséptima edición del Trofeo «Carranza» ha mostrado excelentes jugadores. Si hubiera que establecer clasificación con arreglo a su actuación en los partidos, sería ésta:

1.—Eusebio (Benfica), centrocampista de ataque, dotado de condiciones atléticas extraordinarias. Posee un toque de balón perfecto, que le permite enviárselo donde quiere. Dispara fácil, duro y colocado. Su visión de la jugada y la velocidad con que la desarrolla es su condición más estimable. Jugador completo y efectivo.

2.—Nené (Benfica). El extremo derecho internacional portugués tiene diecinueve años, y su velocidad y habilidad se ven completadas con una entrega de la pelota siempre a tiempo y en condiciones de que el compañero pueda jugarla lo mejor posible, cualidad ésta difícil de encontrar en los jugadores de filigrana.

3.—Omega (Peñarol). Argentino, enrolado en las filas del Peñarol, es un verdadero motor distribuidor de las energías de su equipo. Excelente en el corte y recogida de balones, es mucho mejor —porque además es más difícil— dando balones

a su ataque. Es un buen artillero y peligroso en el área. Sus partidos frente al Valencia y Benfica fueron completos.

4.—Castronovo (Peñarol). Delantero centro del Peñarol, luciendo larga melena en su cabeza, ha mostrado que debajo de ella no le faltan ideas. Va derecho a la puerta, como un rayo. Con el balón en los pies es difícil quitárselo, y para como no pierde la serenidad en las ocasiones de gol. El tanto que marcó al Valencia es buena muestra de ello. Hubiera estado a la par que Eusebio de haber podido moverse con más apoyo y soltura frente al Benfica en la final.

5.—Claramunt I (Valencia). La diferencia técnica con los anteriores es notable, pero su capacidad de maniobra y su constante batallar por la posesión de la pelota y sus dotes de ordenador le han hecho destacar en el cumplimiento de su misión centrocampista.

6.—Ovejero (Atlético de Madrid). A lo largo de sus partidos frente al Benfica y Valencia, la defensa atlética tuvo que aguantar aluviones, y él lo hizo con firmeza y seguridad, como hombre de cierre, en el segundo encuentro. Estuvo siempre bien colocado y se mostró rápido y enérgico en sus intervenciones.

7.—Jayo (Atlético de Madrid). Fue un buen central, valedero en el centro y con velocidad para acudir a las alas cuando era necesario. Sujetó bien a Batista y batalló con Adorno, sin dejarse llevar fuera de su sitio.

8.—Sol (Valencia). El lateral valencianista no lo hizo mal, aunque le tocó en suerte un extremo peligroso como el uruguayo. Cuando pasó al centro para marcar a Castronovo, lo

VELA

El «Fortuna» es décimo después de la tercera regata

KIEL. (Alemania Federal). (AIFI). — En la tercera regata de la Semana Preolímpica, que se cele...

El día 26, Subida Automovilística a La Parrilla

parece en firme la celebración de la Subida Automovilística a La Parrilla, en su tercera edición, el día 26 de septiembre, fecha en la que inicialmente pensaba llevarse a cabo el ya suspendido Rally de San Mateo.

¿HASTA CUANDO?

Otros dos alpinistas muertos

PARIS. (AIFI). — Dos alpinistas perecieron ayer, tras una caída de cerca de cien metros, cuando escalaron la cascada de la Plisse, en los Alpes franceses.

ESQUI

VICTORIAS ESPAÑOLAS EN LOS CAMPEONATOS LATINOAMERICANOS

BARLOCHE (Argentina). (AIFI). — Los esquiadores españoles Fernando Sacca y Aurelio García se clasificaron hoy primero y segundo, respectivamente, en la primera competencia del campeonato latinoamericano de este deporte en la categoría «slalon gigante», en una brillante demostración de sus aptitudes deportivas.

Regresó Pérez de Tudela «La vida de Elena y la mía era la montaña»

MADRID. (AIFI). — «Ha sido una pesadilla. Me parece mentira regresar a mi país. Fue una verdadera mala suerte y sucedió todo en veinticuatro horas, cuando ya habíamos alcanzado nuestra meta: el Tirich Mir. Pero es natural, en la montaña se muere y la vida de Elena y la mía era la montaña».

portadores, que nos pedían una gran cantidad de dinero por trasladar el cuerpo de mi mujer. Al final todo terminó. La enterramos, con ayuda de uno de los portadores, en la localidad de Sagrun.

La pregunta está en la mente de todos y salta, no se sabe cómo, imprevisiblemente, como un disparo:

—¿A qué se debió exactamente la muerte de Elena? César Pérez de Tudela acepta la pregunta con entereza. —Ya he dicho que fue imprevisión. Una infección estomacal a 4.600 metros de altura. Ella había quedado en el campamento base con Paco Caro, que se encontraba mal. Al llegar a la cima, una vez conquistada, iniciamos el descenso. En uno de los campamentos encontramos una ruta de Carlos Romero. En ella se decía que Elena se encontraba mal. Inicé inmediatamente el descenso en solitario. Uno de mis compañeros se hallaba con conjuntivitis y no podía proseguir. Al llegar abajo me encuentro que Elena estaba ya muerta... hacia unos días. Para colmo, tuvimos problemas con los

PENA QUINIELISTICA «LIBERTAD»

Nuestro diario, para complacer a sus lectores, crea la Peña Quinielística LIBERTAD, corriendo a su cargo la administración de la misma, que ganará su desarrollo.

Nuestro deseo es reunir el mayor número de lectores aficionados al juego de las quinielas, porque según la fuerza económica que logremos serán las combinaciones a jugar semanalmente.

En principio, aunque todo esté supeñado a la recaudación mensual, pretendemos jugar no más de dos partidos a signo fijo; tampoco más de dos o tres dobles, siendo los restantes unos triples matemáticos y otros condicionados en un tanto por ciento elevado al 14. Por supuesto, todas las combinaciones ordenadas al 14.

REGLAMENTO

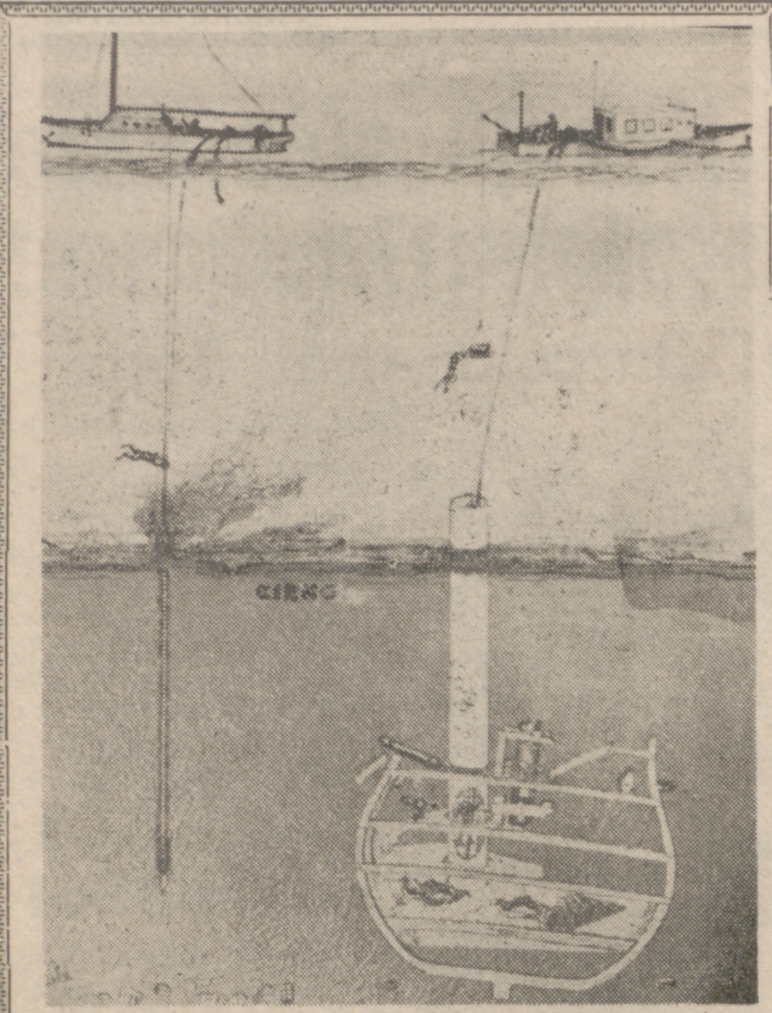
- 1.º Podrán participar en la Peña todos los lectores de LIBERTAD que lo deseen, con la cantidad que gusten no siendo ésta inferior a CINCO PESETAS semanales. 2.º Será necesario enviar el importe de las cinco primeras semanas por giro postal—mínimo 500 pesetas—, aconsejándose que se haga personalmente o por medio de mandatario, en horas de oficina de diez a doce y de siete a ocho de la tarde, para tomar la dirección del apostante y entregarse el resguardo correspondiente. 3.º El plazo de admisión de socios se cierra el día 31 de agosto. Después de esta fecha no se admitirán nuevos socios. 4.º Todo socio se compromete a jugar durante toda la temporada 1971-72 completa, perdiendo todo derecho si no está al corriente de sus pagos semanales. Los saldos pendientes, siempre que no cubran lo necesario para participar en las cinco jornadas siguientes, quedarán a favor de la Peña. 5.º Si pasada la jornada cuarta no se hubieran recaudado premios en cantidad superior a la jugada, los socios deberán hacer un nuevo envío por el importe de las cinco jornadas siguientes en el plazo comprendido entre las semanas cuarta y quinta, y así sucesivamente hasta fin de temporada. 6.º La liquidación a los socios se hará al final de la temporada. 7.º Las combinaciones que juegue la Peña se publicarán semanalmente en LIBERTAD los viernes o sábados, y los resultados obtenidos los lunes y martes, es decir, a disposición de los socios, para cualquier comprobación, en el domicilio del diario LIBERTAD, Santa María, 2, que es el de la Peña. 8.º Para sufragar los gastos de administración que se originen, de toda índole, se descantará la cantidad necesaria, estableciéndose un máximo del 8 por 100 sobre los premios obtenidos. En el caso de que no se obtengan premios, el diario LIBERTAD se hará cargo de los gastos de administración que se hayan causado. 9.º La Peña acata todas las normas del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas. 10.º Los socios de la Peña Quinielística LIBERTAD aceptan las normas de este Reglamento, sometiéndose totalmente a ellas. 11.º El Comité Ejecutivo que regirá la Peña resolverá las cuestiones que puedan plantearse sobre la interpretación del presente Reglamento. Su decisión será inapelable. SE AMPLIA EL PLAZO HASTA EL DÍA 9. Ante las numerosas peticiones formuladas por aficionados que actualmente se encuentran ausentes de Valladolid y que desean formar parte de la Peña Quinielística de LIBERTAD, se ha acordado ampliar el plazo de admisión de socios hasta el día 9 de septiembre, inclusive. Por lo tanto, no se jugará en la primera jornada de las Apuestas Mutuas, el próximo día 5. Asimismo, para aclarar las consultas recibidas a este respecto, se comunica que no se aplicará descuento alguno para los de admisión ración de los premios que se obtengan de cada jornada y que su cuantía no supere a la cantidad jugada en la misma. Para aquellas jornadas cuyos premios superen el millón de pesetas, será aplicado solamente el seis por ciento.

TELEFONOS de URGENCIA

Table with 2 columns: Institution and Phone Number. Includes entries for Policía Armada, Guardia Civil, Policía Municipal, Jefatura Superior de Policía, Comisaría de Policía de San Pablo, Comisaría de Policía '4 de Marzo', Policía B. I. S., Guardia C. Tráfico, Casa de Socorro, Hospital Provincial, Cruz Roja, Policía José Antonio Giron, Residencia Sanitaria de 'O. Recondo', Instituto P. de Sanidad (avisos ambulancias), Bomberos.



# Ultimas historias de tesoros



El fondo del mar ha sido elegido con frecuencia por los ocultadores de tesoros como lugar de difícil acceso para posibles descubridores.

Los galeones hundidos si resultan rentables. Llegan a ser casi frecuentes las noticias anunciando el hallazgo de cierta clase de tesoros sumergidos con un viejo galeón español en aguas de América o de Europa. Una de las últimas data de hace meses, fechada en Bogotá, dando cuenta de la localización

— 111 —

exacta de cinco galeones hundidos frente a las playas de Cartagena de Indias. La localización la consiguieron los hombres de un equipo de buceadores que trabajaban a bordo del yate "Júpiter".

La noticia agregaba que uno de los galeones es —o era— el "San Onofre", que según los informes llevaba a bordo mil reales de plata y oro y su capitán,

Alejandro de la Peña, señala en boletín enviado a la Corona española que nada pudo salvarse después de un ataque realizado en 1708 por el pirata portugués José Agustín.

Junto al "San Onofre" fue hallado el "San Felipe", de unos setenta y cinco pies de eslora. El "San Felipe" naufragó a consecuencia de una tormenta en septiembre de 1641.

Otro de los galeones encontrados era el "Santa Catalina", que llevaba un balandro armado compuesto de cañones y abundantes municiones de guerra. Este galeón fue hundido en 1785 por filibusteros ingleses al mando de sir Francis Drake.

La información añade que los hombres del yate "Júpiter" habían logrado sacar del fondo del mar varias decenas de recipientes de barro fabricados en España y en los cuales los marineros de la época cargaban agua. Hallaron también botellas, balas de cañón, bandejas de plata, bisagras de cofres y partes de fusiles.

## Quiéren convencer a Fidel Castro para que rescate un galeón español hundido en la bahía de Cochinos

### UN LINGOTE DE ORO DE LA EPOCA DE FELIPE II HA HECHO MILLONARIOS A DOS SUBMARINISTAS

Si los buzos que intervinieron en la operación lograron rescatar parte de los tesoros que llevaban los galeones es un secreto que compartieron con sus compañeros y con los supervisores del Gobierno colombiano, porque, eso sí, lo único que exhibieron una vez que dieron por finalizados los trabajos de rescate fueron las botellas recipientes, las bandejas y los ca-

fundidos, y aún se calcula que durarán algo más hasta conseguir sacar a flote los propios galeones o parte de ellos, las más importantes.

#### Un fabuloso tesoro rescatado frente a Cabo Cañaveral

La NASA, además de encargarse en Cabo Cañaveral del

lanzamiento de cohetes portadores de capsulas espaciales con destino a la Luna y a Marte, tiene "hobbies" sumamente rentables. Uno de ellos es el del rescate de tesoros sumergidos frente a las playas —la de Cooca Beach, famosísima hoy en día porque desde allí, además de tomar el sol, practicar el "surf" y vivir como millonarios indolentes, pueden presenciarse los más fantásticos lanzamientos espaciales de la serie "Apollo".

Apenas hace unos años, Kip Wagner, especialista en Historia de La Florida, tuvo la suerte de rescatar uno de los más fabulosos tesoros sumergidos en el mar: aquel procedente de una flota de once galeones que, cargados con toda clase de riquezas, habían partido de La Habana el 27 de julio de 1715 con destino a España. Una tormenta huracanada los fue sumergiendo uno a uno frente a Cabo Cañaveral —el actual Cabo Kennedy, llamado así en homenaje al gran Presidente norteamericano, si bien con esto desbispañizaron uno de los lugares más famosos del mundo entero—.

No crean que le fue fácil a Kip Wagner dar con el tesoro, o los tesoros, mejor dicho. Empezó a trabajar en el rescate de los galeones desde 1949, para lo cual tuvo que asociarse a un individuo llamado Liston Fuch. Entre los dos empezaron por hacerse con un equipo de buceo, colocación y rastreo de

minas, así como toda clase de detectores submarinos con los cuales podrían llegar hasta dar con los galeones hundidos.

Los primeros años fueron casi completamente infructuosos. Sin embargo, a lo largo de todo ese tiempo, Wagner acabó por hacerse un experto en investigaciones submarinas, del mismo modo que completaba su documentación y estudio acerca de la verdad histórica de los galeones hundidos. Por otra parte, acabó fundando una compañía en unión de otros socios más: la "Compañía de Recuperación de Tesoros del Real de a Ocho", nombre impuesto por que, según los documentos, uno de los galeones portaba una gran cantidad de estas monedas.

También Wagner hubo de firmar su renuncia al veinticinco por ciento de todo lo que pudiese rescatarse de los tesoros en favor del Estado si quería obtener la debida licencia para emprender en serio los trabajos de recuperación.

Nada menos que desde 1960 Wagner y sus hombres empezaron al rastreo de las costas. Así hasta que en 1963 se dieron con unas cuantas piezas de oro españolas, lo que indicaba que se hallaban cerca de la posición de los galeones. En efecto, no mucho después dieron con parte de los galeones. Y a partir de ahí ya todo fue relativamente fácil, aun dentro de las dificultades que presentaba trabajar entre el cieno y los maderos enterrados bajo el mar.

Hoy en día, una parte del tesoro —exactamente la cuarta parte— puede contemplarse en una de las salas de exposiciones de la "National Geographic Society", de Washington, y también en una sala de First National Bank of Satellite Beach, del pueblecito de San Sebastián, próximo a Cabo Cañaveral (perdón, de Cabo Kennedy). El valor de estos tesoros —entre los que figuran maravillosas piezas de porcelana de la dinastía Ming y otros objetos de arte— se calcula en varios millones de dólares.

En la actualidad, Kip Wagner y sus socios disfrutan de su gran fortuna gracias al hallazgo de esos tesoros que la tempestad arrebató a su legítimo dueño: el Patrimonio Real Español.

#### Otros dos submarinistas con suerte

La racha de descubrimientos y rescate de galeones españoles sumergidos fue buena allí por los finales de los años sesenta. En efecto, el 22 de noviembre de 1965, todos los periódicos, con honores de recuadro, publicaron la noticia de que dos submarinistas que realizaban trabajos de limpieza en los restos de un galeón español hundido frente a Hamilton, en las Bermudas, habían hallado un lingote de oro de treinta y nueve onzas que se creía databa del siglo XVI, durante el reinado de Felipe II.

Los dos submarinistas se llaman Teddy Tucker y Bon Canton. La noticia del hallazgo la dio la Oficina de Información de Bermudas, y añade que según Mendel Patterson, conservador de los documentos históricos de las fuerzas armadas de la Institución Smithsonian, de Washington, el lingote ha-

llado es la única pieza completa encontrada intacta hasta la fecha en el Nuevo Mundo.

El lingote, que fue depositado en un Banco, fue guardado inmediatamente en una de sus mayores cajas fuertes. Hoy en día pertenece al Museo de Bermudas, ya que, según las leyes, es el Gobierno el que tiene derecho preferencial en la adquisición de toda clase de tesoros o riquezas encontrados bajo el mar procedentes de naufragios. Aun así, llevándose su parte correspondiente, los dos submarinistas cobraron una cantidad equivalente a un par de millones de pesetas.

Pésima fue la suerte de los subanos patriotas que intentaron desembarcar en Bahía de Cochinos en aquella desgraciada operación del año 1961. Todo lo perdieron: vidas, armamento, ilusiones. Pero ni si (Pasa a la página sexta)

# AUSTRALIA, EL ULTIMO DE LOS NUEVOS MUNDOS

## UNA NUEVA AUSTRALIA NACIO A PARTIR DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Por GUY BUENO  
(Enviado especial de PYRESA)

— XVI —

CABRAMURRA-SNOWY MOUNTAINS (NEW SOUTH WALES)

Las banderas de tres decenas de naciones —entre ellas los colores rojo y gualda— ondean alrededor de la plaza de la pequeña ciudad de Cooma, por lo que podría merecer el nombre de "Plaza de las Naciones". Estos estandartes simbolizan el esfuerzo internacional realizado en los Alpes australianos para crear la mayor empresa hidroeléctrica a la vez que proveedora de agua del continente. Más allá de este símbolo de cooperación entre hombres de numerosas partes del planeta que en veinte años ayudaron a este pueblo a llevar a cabo su más ambiciosa empresa, estas banderas también representan a la nueva Australia, nacida después de la Segunda Guerra Mundial y en la que su considerable aumento demográfico (de aproximadamente siete millones y medio en 1947 a más de doce millones en la actualidad) se debe en la medida de un cincuenta por ciento a la "cigüeña", y en la del cincuenta por ciento restante a los "jets", que desde Europa y África trajeron a más de tres millones de hombres y mujeres a esta tierra para ayudar a transformarla de nación agrícola en potencia industrial.

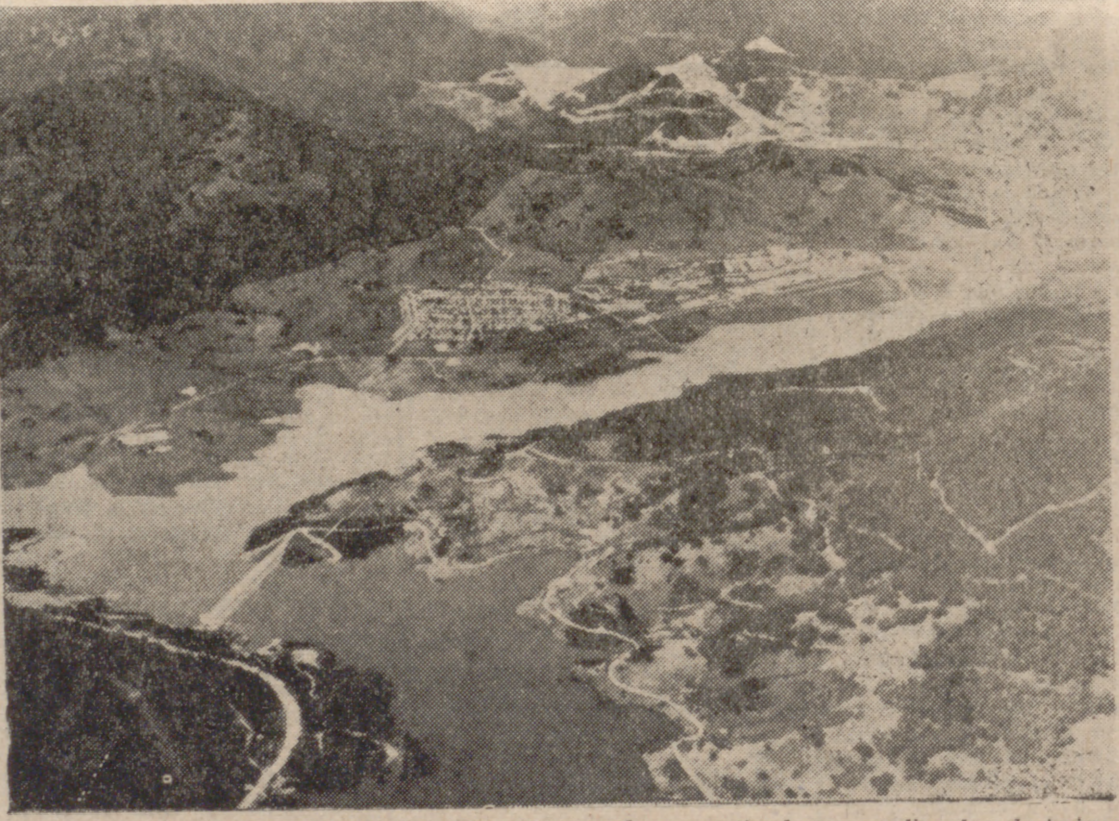
Una avioneta "Piper" —cuatro plazas incluido el piloto— nos ha llevado desde Canberra, a unos 110 kilómetros de distancia, hasta Cooma. Una nueva red de carreteras creada para poder emprender la construcción de ochenta kilómetros de acueductos, más de ciento cuarenta kilómetros de túneles, diecisiete presas y pantanos y siete centrales termoeléctricas, se abre paso a través de la densa foresta de eucaliptos hasta altitudes de más de mil quinientos metros. Hay eucaliptos que a distancia se parecen a algarrubos; otros, a almendros, a robles, a olivos y abedules. Y los hay incluso que se parecen a eucaliptos tal y como los conocemos en nuestra tierra. Seiscientos veintinueve especies diferentes se formaron en este continente, con exclusión, prácticamente, de todo otro árbol conocido en el resto del mundo. Pero lo que la naturaleza no quiso hacer le están haciendo ahora los hombres. Un ambicioso programa de repobla-

ción forestal está introduciendo el pino en Australia. Impresionantes son ya los pinares que hoy se aperciben por todas partes. Para el año 2015, Australia confía en poder abastecerse por sí sola en maderas blandas.

A escasa distancia de la costa oriental, del Norte al Sur, se yergue la cordillera divisoria del continente. Al este de la sierra, en zona lluviosa, los ríos corren rápidamente hacia el mar, desperdiciando su caudal en el Pacífico. Al Oeste, frente a las áridas llanuras del centro, el agua es escasa, pues los vientos predominantes depositan principalmente la humedad en la parte oriental de la montaña, formándose tan sólo dos ríos importantes, el Murray y el Murrumbidgee, destinados a irrigar el granero de Australia. Es esta región de los Alpes australianos la única en que en el invierno del hemisferio sur la presencia de nieve, de abril a septiembre, y la caída de lluvia abundante, permite almacenar reservas de agua para todo el año, y derivadas de ella, energía termoeléctrica en cantidad suficiente para hacer frente a las crecientes necesidades del país. Hace veinte años se decidió invertir unos ochocientos noventa millones de dólares en fondos públicos para emprender semejante obra, por la que las aguas del río "oriental" Snowy alimentarían los caudales de los ríos "occidentales". Hoy está a punto de quedar concluida.

Una serie de compañías extranjeras participó en la gran aventura. La Tokyo Shibaura Electric, que instaló seis turbinas de 341.000 caballos vapor y tres bombas de 35.000 metros cúbicos por segundo; la Mitsubishi, que montó seis generadores de 250.000 kilovatios; la Tyree Electric Company (diez transformadores, de los que siete fueron construidos en Francia); la sociedad francesa Dumetz, constructora de presas; la Escher Wyss, de Suiza (70 por ciento del material necesario para instalar las dos bombas principales); la Siemens Schuckert, de Alemania; la Asca, de Estocolmo; la English Electric, de Londres.

Tan importante como la participación de empresas extranjeras ha sido sin duda la intervención de los hombres que de Europa y América acudieron en estos últimos veinte años a Cooma en busca de trabajo: el 63 por 100 de los seis mil obreros dedicados a la construcción de



Un aspecto de las montañas de Snowy, a cuya sombra se extiende un amplio plan de irrigación agrícola.

túneles y galerías, acueductos y pantanos, presas y centrales termoeléctricas, redes de transmisión a alto voltaje y carreteras. Si aquí vinieron en busca de un pan que confiaron encontrar, si no siempre más sobro por lo menos más abundante, justo será reconocer —y las banderas de tantos países alzadas en torno a la plaza central de Cooma

demuestran que Australia lo ha comprendido— que su presencia en esta tierra ha contribuido poderosamente a cambiar la faz del Continente. Ello en una doble medida: 1) Al crear nueva riqueza y nuevas posibilidades de posteriores desarrollos industriales; 2) Al permitir la descentralización de la población y fomentar la emigración hacia

el centro del país, hacia esas zonas hoy todavía en gran parte áridas y desiertas, pero destinadas a ser cada vez más fértiles. Actualmente, la población australiana está principalmente concentrada a lo largo de la costa oriental y meridional y, especialmente, en tres de sus ciudades.

(PYRESA)

# EXPANSION SIN PREOCUPACIONES

El objetivo principal de una sana política económica es la expansión, puesto que en ella radica la clave primerísima de todas las posibilidades de futuro y el saneamiento de la economía de pagos. Y la expansión se basa esencialmente en las posibilidades exportadoras. Hay que producir con intensidad compitiendo en los precios, para dar salida a las mercancías y propiciar al ingreso de divisas. Sin esa constante, nada práctico se puede hacer. Cualquier esfuerzo va de tener en cuenta esta premisa.

Precisamente una de las cosas que nos hacen mirar con serenidad la crisis monetaria internacional es el estado de la balanza comercial y de pago, pues tenemos una reserva de divisas de 2.551 millones de dólares, y por otra parte, una tasa de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, del 59,5 por ciento en el primer semestre del año. Se compensó con ella la atonía

de la demanda interior, pues los empresarios siguieron a la expectativa de la anunciada reactivación y se había disminuido el déficit comercial.

De todas formas, y según las recientes manifestaciones en Gijón del Subsecretario de Comercio, existen motivos fundados para pensar que seguirá la expansión sin preocupaciones, puesto que no sólo se negocia con los Estados Unidos, sino que las tasas de crecimiento mayores se refieren a los productos industriales que se envían a otros países desarrollados. Así, la exportación española se concentra cada vez más en mercados sólidos, de alta calificación técnica y de condiciones más duras en precios de venta y de competencia, a los que España concurre con éxito.

Por otro lado, la recuperación interior, que se espera y que según el Ministro de Comercio estará en su plenitud en 1972, incidirá sin duda sobre el mercado exterior, sin que exista peligro alguno de

desfasamiento, precisamente por el volumen de divisas alcanzado. Por eso la actividad interna no debe frenar esa capacidad expansiva hacia el exterior. A tal fin, es de suma importancia la continuación de la política de ayuda, sin la cual fallarían muchos envíos. El exportador debe sentirse asistido y garantizado en su propósito de abrir nuevas vías de salida para los productos.

Con la estabilidad lograda por la peseta y con la seguridad de esa expansión, podemos tener absoluta confianza en que la coyuntura interna y la situación de los envíos al extranjero, mejorará en los próximos meses. Este sentido y este espíritu son los que debemos mantener, sin dejar de estar a la expectativa de cualquier decisión de tipo internacional que pudiera afectarnos. Pero bien se puede decir que una de las crisis más graves de los últimos tiempos nos ha sorprendido en situación favorable, gracias a las previsiones y al impulso a la exportación.

SIST...  
SA...  
CO...  
PA...  
TRA...  
WA...  
Por...  
para...  
congi...  
fundid...  
sistem...  
Cruz...  
se ha...  
tal fed...  
Segu...  
Cruz...  
de con...  
ere p...  
siempre...  
de lip...  
conseg...  
Gre...  
siento...  
sastre...  
chas...  
jante...  
gérmen...  
células...  
hasta...  
en las...  
operaci...  
El d...  
del Lal...  
ción...  
Bethes...  
lo que...  
reco...  
Estado...  
vistas...  
gelatin...  
La C...  
cana...  
sus ce...  
de son...  
el alm...  
vas de...  
cuenta...  
NAGO...  
ves in...  
bierta...  
V...  
y...  
EN...  
AM...  
EN...  
CA...  
DE...  
FEE...